

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

4 juillet 2005

PROJET DE LOI
portant des dispositions diverses

(art. 49 à 50, 51 à 64, 67 et 106 à 110)

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE L'ÉCONOMIE, DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE,
DE L'ÉDUCATION, DES INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES
ET CULTURELLES NATIONALES, DES CLASSES
MOYENNES ET
DE L'AGRICULTURE
PAR
M. Georges LENSSEN

SOMMAIRE

A. ÉCONOMIE ET ÉNERGIE

- I. Exposé introductif du Ministre de l'Economie,
de l'Energie, du Commerce extérieur et de la
Politique scientifique 3
- II. Discussion générale 6
- III. Discussion des articles 18
- IV. Votes 21

A. CLASSES MOYENNES

- I. Exposé introductif de la ministre des Classes
moyennes et de l'Agriculture 23
- II. Discussion 25
- III. Votes 30

Documents précédents :

Doc 51 **1845/ (2004/2005)** :

001 : Projet de loi.
002 à 012 : Amendements.
013 et 014 : Rapports.
015 : Avis du Conseil d'État.
016 à 020: Rapports.

Voir aussi :

022 : Texte adopté par les commissions.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

4 juli 2005

WETSONTWERP
houdende diverse bepalingen

(art. 49 tot 50, 51 tot 64, 67 en 106 tot 110)

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR
HET BEDRIJFSLEVEN, HET WETENSCHAPSBELEID,
HET ONDERWIJS, DE NATIONALE
WETENSCHAPPELIJKE EN CULTURELE
INSTELLINGEN, DE MIDDENSTAND EN DE
LANDBOUW
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **Georges LENSSEN**

INHOUD

A. ECONOMIE EN ENERGIE

- I. Inleidende uiteenzetting van de minister van
Economie, Energie, Buitenlandse Handel en
Wetenschapsbeleid 3
- II. Algemene bespreking 6
- III. Artikelsgewijze bespreking 18
- IV. Stemmingen 21

B. MIDDENSTAND

- I. Inleidende uiteenzetting van de minister van
Middenstand en Landbouw 23
- II. Bespreking 25
- III. Stemmingen 30

Voorgaande documenten :

Doc 51 **1845/ (2004/2005)** :

001 : Wetsontwerp.
002 tot 012 : Amendementen.
013 et 014 : Verslagen.
015 : Advies van de Raad van State.
016 tot 20: Verslagen.

Zie ook :

022 : Tekst aangenomen door de commissies.

**Composition de la commission à la date du dépôt du rapport /
Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag :**
Voorzitter / Président : Paul Tant

A. — Membres titulaires/Vaste leden :

VLD Guy Hove, Pierre Lano, Georges Lenssen
PS Véronique Ghenne, Karine Lalieux, Sophie Pécriaux
MR Anne Barzin, Philippe Collard, Richard Fournaux
sp.a-spirit Magda De Meyer, Dalila Douifi, Koen T'Sijen
CD&V Trees Pieters, Paul Tant
Vlaams Blok Ortwin Depoortere, Jaak Van den Broeck
cdH Melchior Wathelet

B. — Membres suppléants/Plaatsvervangers :

Ingrid Meeus, Bart Tommelein, Luk Van Biesen, Ludo Van Campenhout
Jacques Chabot, Valérie Déom, Camille Dieu, Eric Massin
Valérie De Bue, Robert Denis, Corinne De Permentier, Dominique Tilmans
Anne-Marie Baeke, Philippe De Coene, Annemie Roppe, Greet Van Gool
Simonne Creyf, Katrien Schryvers, Mark Verhaegen
Hagen Goyvaerts, Staf Neel, Frieda Van Themsche
Benoît Drèze, David Lavaux

C.— Membre sans voix délibérative/ Niet-stemgerechtigd lid :

ECOLO Muriel Gerkens

<p>cdH : Centre démocrate Humaniste CD&V : Christen-Democratisch en Vlaams ECOLO : Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales FN : Front National MR : Mouvement Réformateur N-VA : Nieuw - Vlaamse Alliantie PS : Parti socialiste sp.a - spirit : Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht. Vlaams Belang : Vlaams Belang VLD : Vlaamse Liberalen en Democraten</p>	
<p><i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i> DOC 51 0000/000 : Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif QRVA : Questions et Réponses écrites CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte) CRABV : Compte Rendu Analytique (couverture bleue) CRIV : Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon) PLEN : Séance plénière COM : Réunion de commission MOT : Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</p>	<p><i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i> DOC 51 0000/000 : Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft) CRABV : Beknopt Verslag (blauwe kaft) CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft) PLEN : Plenum COM : Commissievergadering MOT : Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</p>
<p><i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i> Commandes : Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.laChambre.be</p>	<p><i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i> Bestellingen : Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.deKamer.be e-mail : publicaties@deKamer.be</p>

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné ce projet de loi au cours de ses réunions des 21 et 22 juin 2005,

A. ECONOMIE ET ENERGIE

I. — EXPOSÉ INTRODUCTIF DU MINISTRE DE L'ECONOMIE, DE L'ENERGIE, DU COMMERCE EXTÉRIEUR ET DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE

Cette loi prévoit diverses dispositions urgentes, prévues notamment dans le titre VIII de cette loi.

Tout d'abord, le chapitre I, concernant les pensions complémentaires pour les indépendants traite de la caisse de prévoyance pour les médecins, qui, suite à une modification par la loi-programme du 24 décembre 2002 a connu des problèmes en ce qui concerne les allocations relatives à l'invalidité et l'incapacité de travail, ainsi que la constitution d'une pension pour les non-indépendants. Une solution est donnée à ces problèmes à compter du 1^{er} janvier 2004.

La deuxième série de dispositions commence à partir de l'article 51 concernant la vente de tickets par voie électronique via internet, qui entraîne souvent l'impossibilité de se procurer des tickets par la voie normale, ainsi que le développement du marché noir pour ces mêmes tickets. Une disposition est prévue afin de permettre au prestataire de services et aux autorités de collaborer, afin de notamment connaître l'identité et le modus operandi des contrevenants et la manière dont les tickets sont négociés. La loi du 11 mars 2003 sur certains aspects juridiques des services de la société de l'information prévoit déjà une collaboration avec les autorités administratives mais n'indique pas clairement s'il faut toujours obtenir l'autorisation des autorités judiciaires. Dorénavant, aucune autorisation préalable du parquet ou d'un juge d'instruction ne sera nécessaire. Les autorités administratives pourront donc intervenir sans qu'une procédure pénale ne doive être entamée.

Le chapitre III concerne l'énergie, appliquant le principe défini au Conseil des ministres de Gembloix, l'organisation des marchés off shore d'énergie éolienne. On donne également un cadre légal au principe de la dégressivité. Il est également donné application à la disposition de l'accord de gouvernement, prévoyant une possibilité d'appel contre les décisions de la CREG, te-

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit wetsontwerp besproken tijdens haar vergaderingen van 21 en 22 juni 2005.

A. ECONOMIE EN ENERGIE

I. — INLEIDENDE UITEENZETTING VAN DE MINISTER VAN ECONOMIE, ENERGIE, BUITENLANDSE HANDEL EN WETENSCHAPSBELEID

Dit wetsontwerp bevat diverse spoedeisende maatregelen, die met name in titel VIII van de tekst zijn vervat.

Eerst en vooral handelt hoofdstuk I, met betrekking tot de aanvullende pensioenen voor de zelfstandigen, over de voorzorgkas voor de artsen die, als gevolg van een wijziging door de programmawet van 24 december 2002, een aantal problemen heeft gekend met betrekking tot de invaliditeitsuitkeringen en de arbeidsongeschiktheid, alsmede met betrekking tot het opbouwen van een pensioen voor niet-zelfstandigen. Met ingang van 1 januari 2004 worden die problemen opgelost.

De tweede reeks bepalingen begint bij artikel 51, met betrekking tot de ticketverkoop via elektronische weg, via het internet, waarbij het vaak onmogelijk is om tickets via de klassieke weg aan te schaffen, alsmede het opduiken van een zwarte markt voor die tickets. Er wordt voorzien in een bepaling om de dienstverlener en de overheid in staat te stellen om beter samen te werken, teneinde met name de identiteit en de modus operandi van de overtreders te kennen, en te weten te komen hoe de onderhandelingen over de tickets verlopen. De wet van 11 maart 2003 betreffende bepaalde juridische aspecten van de diensten van de informatiemaatschappij voorziet reeds in een samenwerking met de administratieve overheden, maar het is onduidelijk of men hiervoor steeds een toelating moet hebben van de gerechtelijke autoriteiten. Voortaan is geen voorafgaande toelating van het parket of een onderzoeksrechter nodig, waardoor een optreden van de administratieve overheden mogelijk is zonder dat tevens een strafrechtelijke procedure moet worden opgestart.

Hoofdstuk III heeft betrekking op energie, waarbij uitvoering wordt gegeven aan het principe dat terzake in de Ministerraad te Gembloers werd vastgesteld, met name de *off shore*-markten inzake windenergie. Dit hoofdstuk voorziet tevens in een wettelijk raam voor het beginsel van de degressiviteit, en geeft toepassing aan de bepaling van het regeerakkoord die voorziet in een

nant compte du caractère souvent urgent de ces matières; les litiges en matière des prix doivent pouvoir être résolus rapidement et il n'est donc pas souhaitable que le Conseil d'Etat intervienne dans ce domaine.

L'article 53 applique également des décisions prises au Conseil des ministres de Gembloux, en apportant un soutien aux petits producteurs d'électricité (ceux apportant moins de 10% de l'énergie consommée en Belgique) et en donnant au Roi, suite à un avis de la CREG, le pouvoir de procéder à certaines adaptations.

L'article 54 donne la possibilité d'imputer un tiers du coût (pour un projet de 216 MW) de la fourniture et du placement du câble sous-marin de raccordement au réseau de transport, dans le tarif du réseau de transport, et ce pour un montant maximal de 25 millions d'euros. Cette valeur est réduite si l'on n'atteint pas cette valeur de 216 méga-watts et au-delà de cette valeur, un mécanisme de plafonnement est appliqué.

Cet article 54 prévoit également un élargissement de la marge de tolérance car l'énergie électrique éolienne ne peut pas être produite avec la même régularité que l'énergie électrique classique (il y a parfois trop peu de vent et parfois trop).

Le dernier alinéa prévoit d'accorder une autorisation lorsque le déficit d'énergie produite est dû à des circonstances indépendantes de la volonté du concessionnaire; des mesures compensatoires sont alors prévues.

L'article 55 applique le principe de la dégressivité, suite aux souhaits exprimés par le monde de l'industrie:

- 15% de réduction de la cotisation fédérale pour la première tranche de consommation comprise entre 20 et 50 méga-watt/heure par an;
- 20% de réduction de la cotisation fédérale pour la deuxième tranche de consommation comprise entre 50 et 1000 méga-watt/heure par an;
- 25% de réduction de la cotisation fédérale pour la troisième tranche de consommation comprise entre 1.000 et 25.000 méga-watt/heure par an;
- 45% de réduction de la cotisation fédérale pour la quatrième tranche de consommation comprise entre 25.000 et 250.000 méga-watt/heure par an;

La budgétisation est évaluée à 37 millions d'euros pour une année complète équivalente à 2005. Cette somme est tout d'abord compensée par le cliquet sur le

mogelijkheid tot beroep tegen de beslissingen van de CREG, waarbij rekening wordt gehouden met het vaak spoedeisende karakter van die aangelegenheden; de geschillen inzake de prijzen moeten snel kunnen worden opgelost en het is dus niet wenselijk dat de Raad van State hierin intervenueert.

Ook artikel 53 geeft uitvoering aan beslissingen die in de Ministerraad van Gembloux genomen zijn, door steun te verlenen aan de kleine elektriciteitsproducenten (die minder dan 10% van de in België verbruikte energie aanbrengen) en door de Koning de bevoegdheid te verlenen om bepaalde aanpassingen door te voeren, nadat het advies van de CREG is ingewonnen,

Artikel 54 geeft de mogelijkheid om een derde van de kosten (voor een project van 216 MW) aan te rekenen voor de levering en de plaatsing van een onderzeese kabel die op het transmissienetwerk wordt aangesloten, in het tarief van het transmissienetwerk voor een maximaal bedrag van 25 miljoen euro. Dat bedrag wordt verminderd zo die waarde van 216 Mw niet wordt gehaald; boven die waarde wordt een plafonneringsmechanisme toegepast.

Dit artikel 54 voorziet tevens in een verhoging van de «tolerantiemarge» want elektriciteit uit wind kan niet met dezelfde regelmaat als de klassieke elektrische energie worden geproduceerd (soms is er te weinig, soms te veel wind).

Het laatste lid strekt ertoe een toestemming te verlenen wanneer het tekort aan geproduceerde energie te wijten is aan omstandigheden die buiten de wil van de concessionaris liggen; er wordt dan in compenserende maatregelen voorzien.

In aansluiting op de door de industrie geopperde wensen, past artikel 55 de degressiviteit toe:

- 15% vermindering van de federale bijdrage voor de eerste verbruiksschijf tussen 20 en 50 MWh/jaar;
- 20% vermindering van de federale bijdrage voor de tweede verbruiksschijf tussen 50 en 1 000 MWh/jaar;
- 25% vermindering van de federale bijdrage voor de derde verbruiksschijf tussen 1 000 en 25 000 MWh/jaar;
- 45% vermindering van de federale bijdrage voor de vierde verbruiksschijf tussen 25 000 en 250 000 MWh/jaar.

De begroting wordt geraamd op 37 miljoen euro voor een volledig jaar, gelijkwaardig aan 2005. Dat bedrag wordt eerst en vooral gecompenseerd door de *clicket*

gasoil. Si cela s'avère insuffisant, il est prévu un droit d'accise sur le charbon utilisé par les centrales électriques. En tout dernier lieu, si les éléments précités ne suffisent pas, il est alors prévu une partie de l'impôt des sociétés affectée au fonds budgétaire dénommé «Fonds pour la dégressivité de la cotisation fédérale».

De nouvelles définitions sont également prévues, concernant la dégressivité, l'équilibrage (*balancing*) et les sites de consommation.

Concernant les recours contre les décisions de la CREG, conformément à l'accord de gouvernement, la Cour d'appel est désignée pour être saisie des appels à l'encontre des décisions de la CREG. Un système équivalent est prévu à l'encontre des décisions de l'IBPT (Institut Belge des Services Postaux et des Télécommunications), dans la loi du 17 janvier 2003 (loi concernant les recours et le traitement des litiges à l'occasion de la loi du 17 janvier 2003 relative au statut du régulateur des secteurs des postes et télécommunications belges).

Un tel système permet d'assurer l'harmonisation de la jurisprudence, une simplification et une accélération de la procédure, via une procédure comme en référé mais permettant néanmoins de juger du fond de l'affaire; la sécurité juridique s'en trouve également améliorée.

Deux autres possibilités de recours existent également.

– Devant le Conseil de la concurrence, pour toutes les matières ayant trait aux problèmes de monopole, de cartels ainsi que pour les problèmes relevant de la compétence de ce même Conseil.

– Possibilité d'obtenir la suspension de la décision de la CREG auprès du Conseil des ministres, en cas d'atteinte à la loi ou à l'intérêt général, ainsi que pour les cas où l'approvisionnement en énergie de la Belgique est mis en péril. Le Conseil des ministres peut également suspendre les décisions de la CREG, sur proposition du ministre. Dans les deux cas précités, ces décisions du Conseil des ministres sont susceptibles d'un recours devant le Conseil d'Etat.

L'article 77 de cette loi portant des dispositions diverses comporte une modification à la loi du 30 mars 1995 concernant les réseaux de distribution d'émissions et de radiodiffusion et l'exercice d'activités de radiodiffusion dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale. Cette loi contient actuellement des limites de concentration ainsi qu'une prohibition dans le chef des câblodistributeurs et opérateurs de réseau. En effet, en

die op de diesel wordt toegepast. Mocht dat onvoldoende blijken, dan wordt voorzien in een accijsrecht op de steenkool die door de elektrische centrales worden gebruikt. Mochten voormelde elementen onvoldoende blijken, dan wordt in allerlaatste instantie een deel van de vennootschapsbelasting besteed aan een begrotingsfonds, te weten het « Fonds voor de degressiviteit van de federale bijdrage ».

Er wordt tevens in nieuwe definities voorzien in verband met de degressiviteit, uitbalancering (*balancing*) en de eindafnemers.

Conform het regeerakkoord wordt het hof van beroep aangewezen om kennis te nemen van beroepen tegen de beslissingen van de CREG. In een gelijkwaardige regeling wordt voorzien tegen beslissingen van het BIPT (Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie) in de wet van 17 januari 2003 betreffende de rechtsmiddelen en de geschillenbehandeling naar aanleiding van de wet van 17 januari 2003 met betrekking tot het statuut van de regulator van de Belgische post- en telecommunicatiesector.

Een soortgelijk systeem maakt het mogelijk de rechtspraak te harmoniseren, de procedure eenvoudiger en sneller te laten verlopen, door middel van een procedure zoals in kort geding, maar waarbij het mogelijk is over de grond van de zaak te oordelen; ook de rechtszekerheid wordt er groter door.

Twee andere beroepsmogelijkheden zijn ook voorhanden:

– voor de Raad voor de Mededinging, voor alle aanlegenheden met betrekking tot problemen inzake monopolie, kartels alsmede voor de problemen die onder diezelfde Raad ressorteren;

– de mogelijkheid bij de Ministerraad de opschorting van de beslissing van de CREG te verkrijgen bij overtreding van de wet, of aantasting van het algemeen belang, alsmede voor de gevallen waarbij de energievoorziening van België gevaar loopt. De Ministerraad kan tevens, op voordracht van de minister, de beslissingen van de CREG opschorten. In beide voormelde gevallen is tegen die beslissingen van de Ministerraad beroep bij de Raad van State mogelijk.

Artikel 67 van dit wetsontwerp strekt ertoe de wet van 30 maart 1995 betreffende de netten voor de distributie voor omroepuitzendingen en de uitoefening van omroepactiviteiten in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad te wijzigen. Thans bevat die wet concentratiebeperkingen en een verbodsbepaling in hoofde van de kabelmaatschappijen en de operatoren. In het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad mogen de kabel-

région bilingue de Bruxelles-Capitale, le distributeur et son opérateur ne peuvent détenir ensemble plus de 24% du capital et des droits de vote d'un organisme de radiodiffusion sonore ou télévisuelle. La modification de la loi fédérale dans ce domaine permettra à ces opérateurs de diversifier leurs activités, en les autorisant notamment à exercer, à côté de leurs activités de câblodistributeur, des activités de diffusion.

II. — DISCUSSION GÉNÉRALE

Mme Trees Pieters (CD&V) émet tout d'abord une première remarque concernant l'article 51 relatif à la modification de la loi du 11 mars 2003 sur certains aspects juridiques de la société de l'information. L'intervenante a entendu la déclaration du ministre, selon laquelle cette disposition a pour but de lutter contre certaines infractions relatives à la vente de tickets par Internet alors que ni le texte du projet de loi, ni les travaux préparatoires ne font mention de cet objectif; l'oratrice appuie son propos à l'aide de la lecture de certains passages des paragraphes 5 et 6 de la partie des travaux préparatoires traitant de cette disposition (pages 44 et 45 du document 1845/001).

Le membre souhaite également connaître de la part du ministre le nombre de demandes d'identification introduites, depuis l'entrée en vigueur de la loi, de la part d'autorités administratives ou judiciaires. Quel est le pourcentage de ces demandes ayant reçu une réponse non-satisfaisante de la part des ISP (Internet Service Providers – Fournisseurs de services Internet). Un taux élevé de réponses non-satisfaisantes de la part des ISP précités justifie-t-il pour partie la modification de cette loi envisagée par le projet? Si une autre raison est la base de la modification que l'on envisage d'apporter à cette loi dans l'urgence, quelle est-elle?

Y a-t-il eu une concertation avec la Federal Computer Crime Unit (FCCU) et les ISP précités? Est-il bien approprié de traiter à l'aide d'une loi-programme la modification d'une disposition aussi fondamentale?

Quel durcissement des règles cette mesure apporte-t-elle à l'encontre des associations d'ISP?

Le premier alinéa du § 2 de l'article 21 de la loi du 11 mars 2003 introduit par l'article 51 du projet stipule que «*Les prestataires visés au paragraphe 1^{er} ont l'obligation d'avertir sans délai les autorités judiciaires ou administratives compétentes,...*». De quelles autorités administratives parle-t-on? L'IBPT fait-elle partie des institutions visées?

maatschappij en haar operator samen immers niet meer dan 24 % van het kapitaal en van de stemrechten van een radio- of televisieomroeporganisatie bezitten. Met de wijziging van de federale wet wordt het voor die operatoren mogelijk om hun activiteiten te diversifiëren, waardoor ze met name naast hun activiteit als kabelmaatschappij ook activiteiten als omroeporganisatie mogen ontplooiën.

II. — ALGEMENE BESPREKING

Mevrouw Trees Pieters (CD&V) maakt eerst een opmerking over artikel 51 in verband met de wijziging aan de wet van 11 maart 2003 betreffende bepaalde juridische aspecten van de diensten van de informatiematschappij. De spreekster heeft nota genomen van de verklaring van de minister dat die bepaling ertoe strekt de strijd aan te binden met bepaalde overtredingen inzake ticketverkoop via het internet, hoewel noch de tekst van het wetsontwerp, noch de parlementaire voorbereiding van die doelstelling gewag maakt. De spreekster staft haar betoog door in de memorie van toelichting enkele passages uit de vijfde en zesde alinea inzake die bepaling voor te lezen (DOC 51 1845/001, blz. 45 en 46).

Voorts had het lid graag van de minister vernomen hoeveel aanvragen tot identificatie door administratieve of gerechtelijke overheden zijn ingediend sedert de inwerkingtreding van de wet. Op hoeveel percent van die aanvragen werd door de *Internet Service Providers* (ISP), met andere woorden de internetaanbieders, negatief geantwoord? Rechtvaardigt een hoog percentage aan onbevredigende antwoorden vanwege voornoemde ISP's ten dele de via het wetsontwerp beoogde wetswijziging? Zo een andere reden aan de overwogen dringende wetswijziging ten grondslag ligt, om welke gaat het dan?

Heeft overleg plaatsgevonden met de *Federal Computer Crime Unit* (FCCU) en met voornoemde ISP's? Is het wel de goede werkwijze een dusdanig fundamentele bepaling via een programmawet aan te passen?

In welke verstrakking van de regels ten aanzien van de ISP-verenigingen voorziet die maatregel?

In het bij artikel 51 van het wetsontwerp in uitgestelde artikel 21, § 2, eerste lid, van de wet van 11 maart 2003, is het volgende bepaald: «De in § 1 bedoelde dienstverleners zijn verplicht de bevoegde gerechtelijke of administratieve autoriteiten onverwijld in kennis te stellen (...)». Over welke administratieve autoriteiten gaat het? Behoort het BIPT tot de bedoelde instellingen?

Le deuxième alinéa du dit § 2 s'énonce comme suit: «*Sans préjudice d'autres dispositions légales ou réglementaires, les mêmes prestataires sont tenus de communiquer aux autorités judiciaires ou administratives compétentes, à leur demande, toutes les informations dont ils disposent et utiles à la recherche et à la constatation des infractions commises par leur intermédiaire*».

Que faut-il entendre par «*information utile*»?

Comment pourra-t-on garantir la protection de la vie privée?

Du fait que 99% des criminels de l'informatique opèrent de l'étranger, quel pourra alors être l'effet réellement utile de la disposition envisagée? Quelles mesures le ministre a-t-il pris afin de lutter contre ce type de criminalité informatique en provenance de l'étranger?

Le membre insiste sur l'importance de pouvoir recevoir des informations de la part des opérateurs, de préférence via une procédure simple; elle estime que l'actuelle obligation d'identification n'est pas une arme efficace pour lutter contre la criminalité informatique et qu'une initiative en la matière au niveau international serait nécessaire.

Mr. Ortwin Depoortere (Vlaams Belang), concernant les articles 52 et suivants relatifs au domaine de l'énergie, se réfère à l'avis du Conseil d'Etat 38.097/1 (DOC 1845/001, page 152 et s.), concernant les formalités préalables. Le haut conseil estime qu'une concertation avec les Régions devait, d'un point de vue légal, obligatoirement avoir lieu, tandis qu'une concertation avec la CREG eu été souhaitable; pourquoi donc aucune concertation n'a été menée, ni avec les Régions et Communautés, ni avec la CREG? Sachant qu'il est prévu dans l'accord de gouvernement de contribuer à l'accord de Kyoto, en prévoyant une participation financière au parc d'éoliennes, y a-t-il eu une estimation budgétaire quant à ces coûts; si oui, à combien se montent les coûts?

Concernant la compétence de la Cour d'appel pour connaître des recours contre les décisions de la CREG, tandis que le Conseil d'Etat reste compétent pour annuler ou suspendre les décisions du Conseil des ministres portant suspension d'une décision de la CREG, ce qui serait susceptible de déboucher sur des décisions contradictoires, le membre se réfère à la remarque du Conseil d'Etat formulée dans son avis 38.106/1, dans le point 1 des observations générales. Le Conseil d'Etat conclut son analyse par l'objection selon laquelle: «*La question se pose dès lors de savoir s'il ne serait pas souhaitable de placer également les décisions précitées*

Het tweede lid van diezelfde § 2 luidt: «*Onverminderd andere wettelijke of reglementaire bepalingen dienen deze dienstverleners de bevoegde gerechtelijke of administratieve autoriteiten op hun verzoek alle informatie te verschaffen waarover zij beschikken en die nuttig is voor de opsporing en de vaststelling van de inbreuken gepleegd door hun tussenkomst*».

Wat dient te worden verstaan onder «*informatie die nuttig is*»? Hoe zal de bescherming van de persoonlijke levenssfeer kunnen worden gewaarborgd?

Welk nuttig effect kan de overwogen maatregel daadwerkelijk sorteren aangezien 99 % van alle cybercriminelen vanuit het buitenland actief is? Welke maatregelen heeft de minister genomen ter bestrijding van dergelijke uit het buitenland afkomstige informaticacriminaliteit?

Het lid beklemtoont hoe belangrijk het is informatie bij de operatoren te kunnen verkrijgen, zulks bij voorkeur via een eenvoudige procedure; volgens haar is de huidige identificatieplicht geen doeltreffend wapen om de informaticacriminaliteit te bestrijden, en ware het nodig op internationaal vlak een initiatief terzake te nemen.

De heer Ortwin Depoortere (Vlaams Belang) gaat in op de artikelen 52 en volgende wat energie betreft. Hij verwijst in dat verband, met betrekking tot de voorafgaande vormvereisten, naar advies 38.097/1 van de Raad van State (DOC 51 1845/001, bladzijde 152 e.v.). Volgens dat rechtscollege moest wettelijk gezien overleg met de gewesten zijn gepleegd, en ware overleg met de CREG wenselijk geweest; waarom heeft derhalve geen enkele vorm van overleg plaatsgevonden, noch met de gewesten en gemeenschappen, noch met de CREG? Heeft, in de wetenschap dat het regeerakkoord bepalingen bevat om tot het Kyoto-akkoord bij te dragen via een financiering van het windmolenpark, een begrotingsraming van de kosten terzake plaatsgevonden? Zo ja, hoeveel bedragen die kosten dan?

Vervolgens heeft de spreker het over de bevoegdheid van het hof van beroep om kennis te nemen van beroepen tegen de beslissingen van de CREG. Aangezien in die context niettemin de Raad van State bevoegd blijft om beslissingen van de Ministerraad tot schorsing van een beslissing van de CREG, te vernietigen of te schorsen (hetgeen in tegenstrijdige beslissingen zou kunnen uitmonden), verwijst het lid naar de opmerking die de Raad van State heeft geformuleerd in punt 1 van de algemene opmerkingen van zijn advies 38.106/1 (DOC 51 1845/001, blz. 167): «*Vraag is dan ook of het niet wenselijk zou zijn om ook de genoemde beslissin-*

du Conseil des ministres sous le contrôle juridictionnel de la Cour d'appel de Bruxelles». Pourquoi le projet ne tient-il pas compte de cette remarque?

Mme Simonne Creyf (CD&V) émet des remarques à propos du chapitre consacré à l'énergie et de l'article 67 du projet.

Elle déplore tout d'abord que des matières aussi importantes soient traitées dans une loi portant des dispositions diverses, d'autant plus que ces mesures trouvent leur origine au Conseil des ministres de Gembloux, tenu il y a plusieurs mois; il eût donc été facile de mener une discussion normale à leur sujet.

Pourquoi des dispositions modificatives à la loi sur l'électricité sont-elles incluses dans ce projet traité au mois de juin alors que la commission de l'Economie a déjà traité une modification de cette loi plusieurs mois auparavant (voir document 51 1596/001, daté du 4 février 2005) et que l'avis du Conseil d'Etat a déjà été rendu le 17 février 2005, avant le début des travaux de la commission de l'Economie relatifs à la modification de loi sur l'électricité?

Le membre émet ensuite la même remarque que celle déjà évoquée par *Mr. Ortwin Depoortere (Vlaams Belang)* concernant la nécessité d'une concertation avec les Régions et Communautés dans le domaine de l'énergie; l'oratrice demande donc également au ministre pourquoi aucune concertation n'a été menée dans ce domaine, ni avec les Régions et Communautés, ni avec la CREG, alors qu'aucune mention à ce sujet ne se trouve dans l'exposé des motifs.

Mme Creyf émet également des remarques d'ordre général.

L'article 53 traite des conditions relatives aux écarts de production, lorsqu'il existe une différence entre d'une part les capacités attendues et d'autre part les capacités réellement produites. Le membre constate une contradiction entre d'une part les termes de l'article 53 du projet, visant les titulaires d'autorisation qui assurent plus de 10% de l'approvisionnement en énergie et d'autre part les termes l'exposé des motifs visant les producteurs assurant moins de 10% de cette même production d'énergie. Le membre demande donc au ministre la raison de cette contradiction.

gen van de Ministerraad onder het juridictionele toezicht van het hof van beroep te Brussel te plaatsen.». Pourquoi wordt in het wetsontwerp geen rekening gehouden met die opmerking?

Mevrouw Simonne Creyf (CD&V) maakt enkele opmerkingen over het hoofdstuk inzake energie en over artikel 67 van het wetsontwerp.

In de eerste plaats betreurt zij dat dusdanig belangrijke aangelegenheden worden behandeld in een ontwerp van wet houdende diverse bepalingen, temeer omdat die maatregelen genomen werden op al ettelijke maanden geleden gehouden Ministerraad van Gembloux; terzake had dus gemakkelijk een gewone bespreking kunnen plaatsvinden.

Waarom worden de bepalingen welke strekken tot wijziging van de wet betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt opgenomen in dit in de maand juni besproken wetsontwerp, ofschoon de commissie voor het Bedrijfsleven verscheidene maanden voordien reeds een wijziging van die wet heeft besproken (zie DOC 51 1596/001 d.d. 4 februari 2005) en ofschoon het advies van de Raad van State reeds op 17 februari 2005 werd gewezen, dus vóór het begin van de werkzaamheden van de commissie voor het Bedrijfsleven inzake de wijziging van de wet betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt?

Vervolgens maakt het lid dezelfde opmerking als de heer Depoortere over de noodzaak om in verband met energie overleg te plegen met de gewesten en gemeenschappen. Derhalve wenst de spreekster van de minister ook te vernemen waarom terzake geen overleg werd gepleegd, noch met de gemeenschappen en de gewesten, noch met de CREG, terwijl in de memorie van toelichting geen enkele reden voor dat verzuim terug te vinden is.

Mevrouw Creyf maakt eveneens algemene opmerkingen.

Artikel 53 heeft betrekking op de voorwaarden inzake productiefwijkingen, wanneer een verschil optreedt tussen de verwachte capaciteit en de in werkelijkheid geproduceerde elektriciteit. Het lid stelt vast dat de bewoordingen van artikel 53 van het wetsontwerp, dat de vergunninghouders betreft die «meer dan 10 %» van de energiebevoorrading leveren, niet overeenstemmen met de bewoordingen van de memorie van toelichting, waarin gewag wordt gemaakt van de producenten die «minder dan 10%» van die bevoorrading leveren. Het lid vraagt de minister derhalve naar de reden van die tegenstelling.

Le ministre répond que cette erreur existe bel et bien dans la version néerlandaise du projet, en contradiction avec la version française qui, elle, est bien correcte. Ce sont donc bien les petites entreprises qui sont visées. Un amendement du gouvernement va proposer de corriger cette erreur.

L'oratrice continue son exposé en exprimant une autre remarque à propos du principe de l'écart de production.

L'intervenante constate tout d'abord que le projet définit certaines règles relatives à l'écart de production, sans véritablement chercher un équilibre entre production et consommation.

Le Conseil d'Etat a également émis une remarque allant dans ce sens. Dans son avis n°38.097/1 (Doc 1845/001, page 152 et s.), au dernier paragraphe du point 3, après avoir remarqué que les règles principales de détermination de l'écart de production seront déterminées dans l'arrêté royal d'exécution plutôt que dans la loi elle-même, il émet la remarque selon laquelle:

« Il est, par conséquent, recommandé de fixer préalablement dans la loi la règle de l'équilibre à atteindre entre les injections et les prélèvements de puissance électrique dans la zone de réglage, après quoi des dispositions relatives à la plage de tolérance peuvent y être introduites qui habiliteront le Roi à déroger à cette marge ».

Elle demande donc au ministre ce qu'il adviendra en cas de sur-production ou de sous-production d'énergie et pourquoi un équilibre n'est pas recherché dans ce domaine.

Le membre objecte également que ce nouveau système d'écart de production vaut pour toute nouvelle production, quel que soit le type d'énergie produite. Elle estime qu'un tel système devrait se limiter à l'énergie éolienne, en particulier à l'énergie éolienne off shore et craint que la généralisation de ce système par le projet n'aboutisse à créer un déséquilibre entre la production d'énergie et la consommation et entre l'injection ou capacité réelle et attendue.

L'oratrice intervient ensuite à propos de l'article 54 du projet, introduisant un § 2 à l'article 7 de la loi sur l'énergie, aux termes duquel:

« § 2. Pour les nouvelles installations de production d'électricité à partir des vents dans les espaces marins sur lesquels la Belgique peut exercer sa juridiction con-

De minister antwoordt dat in zijn wetsontwerp die tegenstelling wel degelijk opduikt in de Nederlandse tekst, maar niet in de Franse tekst. Die laatste is correct: men bedoelt wel degelijk de kleine ondernemingen. De regering zal vragen die vergissing aan de hand van een amendement recht te zetten.

Mevrouw Simonne Creyf (CD&V) zet haar uiteenzetting voort en maakt een andere opmerking over het beginsel van de productiefwijking.

De spreekster constateert eerst en vooral dat het wetsontwerp bepaalde regels inzake de productiefwijking definieert, zonder evenwel echt te streven naar een evenwicht tussen productie en afname.

Ook de Raad van State heeft terzake een opmerking gemaakt. In zijn advies nr. 38.097/1 (DOC 51 1845/001, blz. 152 en volgende) merkt hij op dat de basisregels inzake de productiefwijking zullen worden vastgesteld in een koninklijk uitvoeringsbesluit, in plaats van in de wet zelf. Vervolgens stelt hij het volgende in het onderzoek van artikel 3, 2., laatste alinea:

« Het verdient derhalve aanbeveling eerst de regel van het na te streven evenwicht tussen de injecties en afnames van elektrisch vermogen in de regelzone in de wet op te nemen, waarna bepalingen kunnen worden opgenomen betreffende de tolerantie marge en waarin de Koning de mogelijkheid wordt geboden om in afwijkingen te voorzien op die marge ».

De spreekster vraagt derhalve aan de minister wat er zal gebeuren indien er te veel dan wel te weinig energie wordt geproduceerd, en waarom terzake geen evenwicht wordt nagestreefd.

Het lid werpt tevens op dat die nieuwe productiefwijkingregeling van toepassing is op elke nieuwe productievorm, ongeacht het soort van geproduceerde energie. Zij vindt dat een soortgelijke regeling beperkt zou moeten blijven tot windenergie, en in het bijzonder tot *offshore*-windenergie. Ze vreest dat de in het wetsontwerp geplande veralgemening van die regeling het evenwicht tussen de energieproductie en de afname en tussen de verwachte en reële injectie of capaciteit zal verstoren.

Vervolgens heeft de spreekster het over artikel 54 van het wetsontwerp, waarbij een § 2 wordt ingevoegd in artikel 7 van de energiewet, en waarin het volgende wordt gesteld:

« § 2. Voor nieuwe installaties voor de productie van elektriciteit uit wind in de zeegebieden waarin België zijn rechtsmacht kan uitoefenen overeenkomstig het inter-

formément au droit maritime international, faisant l'objet d'une concession domaniale visée à l'article 6, le gestionnaire du réseau finance à hauteur d'un tiers le coût du câble sous-marin, et ce pour un maximum de 25 millions d'euros pour un projet de 216 MW ou supérieur. Ce financement de 25 millions d'euros est réduit proportionnellement lorsque le projet est de moins de 216 MW».

Un tiers du coût du câble sous-marin peut donc être mis à charge du gestionnaire du réseau de transmission et donc du consommateur.

Elle demande alors au ministre si un deuxième consortium (en dehors de *C-Power*) va ou non recevoir une concession de domaine. Si c'est le cas, elle estime d'une part que des dispositions légales ad hoc devraient être prévues (notamment pour préciser si la règle de la prise en charge à concurrence du tiers du coût du câble sous-marin vaut ou non pour ce deuxième consortium) et d'autre part que ce deuxième consortium devrait pouvoir utiliser le même câble sous-marin que le premier, afin d'éviter que les coûts ne soient multipliés par deux pour le consommateur. Toujours pour le cas où un deuxième consortium viendrait à recevoir une concession, quelle serait alors l'impact de cette nouvelle situation sur le plan budgétaire? Concernant les amendes, seront-elles égales pour tout le monde?

Elle demande également si les interventions financières spéciales en faveur des parcs à éoliennes *off shore* en mer (compétence fédérale) ne constituent pas une discrimination à l'égard des parcs à éoliennes terrestres (compétence régionale).

Le membre s'interroge également sur les conséquences financières du § 4, prévoyant certaines compensations financières en cas de retrait de la concession domaniale, pour des motifs non-imputables à la négligence du concessionnaire, suite à une évaluation de la CREG.

Des limites financières sont-elles prévues pour une telle intervention, étant donné les coûts élevés liés à de telles installations *off shore*? En Allemagne, il est avéré que ce genre de concessions sont très coûteuses; on peut dès lors craindre qu'en cas d'arrêt prématuré en Belgique, les coûts vont exploser. Il est renvoyé aux conclusions d'une étude réalisée dans les années 1975 par la KUL, concluant qu'il serait souhaitable de combiner les éoliennes *off shore* avec d'autres activités (centrales nucléaires, port pétrolier, etc...), en créant une île polyvalente destinée (comme la Thorntonbank) aux ac-

nationaal zeerecht, die het voorwerp uitmaken van een in artikel 6 bedoelde domeinconcessie, staat de netbeheerder in voor één derde van de kostprijs van de onderzeese kabel met een maximumbedrag van 25 miljoen euro voor een project van 216 MW of meer. Deze financiering van 25 miljoen euro wordt naar rato verminderd, wanneer het project minder dan 216 MW bedraagt (...)».

Zulks betekent derhalve dat een derde van de kostprijs van de onderzeese kabel misschien moet worden gedragen door de netbeheerder, en dus door de verbruiker.

Voorts vraagt ze de minister of al dan niet een domeinconcessie zal worden toegekend aan een tweede consortium (naast *C-Power*). Zo ja, dan meent ze dat men zou moeten voorzien in wettelijke bepalingen *ad hoc* (meer bepaald om na te gaan of de regel waarbij een derde van kostprijs van de onderzeese kabel wordt gedragen, al dan niet geldt voor dat tweede consortium). Tevens zou dat tweede consortium van dezelfde kabel gebruik moeten kunnen maken als het eerste consortium, teneinde te voorkomen dat de verbruiker moet opdraaien voor een dubbele kostprijs. Nog steeds in de veronderstelling dat een concessie aan een tweede consortium wordt toegekend, welke weerslag zou die nieuwe situatie op de begroting hebben? Zullen de geldboetes identiek zijn voor iedereen?

Zij vraagt tevens of de bijzondere financiële tegemoetkomingen aan de *off shore*-windmolenparken (federale bevoegdheid) geen discriminatie instelt ten aanzien van de windmolenparken op het land (regionale bevoegdheid).

Het lid heeft eveneens bedenkingen bij de financiële gevolgen van § 4, waarin wordt voorzien in bepaalde financiële compensaties wanneer de domeinconcessie wordt ingetrokken om redenen die, na evaluatie door de CREG, niet te wijten zijn aan de nalatigheid van de concessiehouder.

Is voorzien in financiële beperkingen voor een soortgelijk optreden, gezien de hoge kosten die gepaard gaan met soortgelijke *off shore*-installaties? In Duitsland is gebleken dat dergelijke concessies hoge kosten met zich brengen; derhalve valt te vrezen dat de voortijdige stopzetting van die activiteiten in België buitensporig veel zou kosten. Betrokkene verwijst naar de bevindingen van een studie die in 1975 door de KUL is uitgevoerd; daaruit bleek immers dat het wenselijk zou zijn de *off shore*-windmolenenergie te combineren met andere activiteiten (kerncentrales, petroleumhaven enzovoort), en

tivités énergétiques («polyvalent energie-eiland»), afin de répartir et d'amortir les coûts liés aux activités off shore.

Le membre développe ensuite l'article 55 relatif à la cotisation fédérale, perçue directement par les fournisseurs auprès de chaque client final sur chaque KW/h qu'ils prélèvent sur le réseau pour leur propre usage. Cette cotisation fédérale alimente un fonds qui à son tour alimente d'autres fonds et elle se demande comment l'on pourra vérifier l'efficacité en ce qui concerne la dépense de l'argent provenant de ce fonds. Le tarif dégressif est introduit pour l'usage professionnel, à condition que les clients finals concernés aient conclu un accord de branche ou «convenant». Du fait que ces accords n'existent pas pour la Région de Bruxelles-Capitale, les clients finals de cette Région bénéficieront d'office du tarif dégressif, tandis que les clients finals établis en Flandre ou en Wallonie ne pourront en bénéficier qu'à la condition d'être liés par un accord de branche. Elle demande donc au ministre s'il n'y a pas là une discrimination. Le Conseil d'Etat a également posé une remarque en ce sens (avis 38.097/1, point 5).

Même si elle n'est pas opposée au principe du tarif dégressif, l'oratrice comprend cependant difficilement que le coût de ce mécanisme du tarif dégressif soit supporté par les utilisateurs de diesel. Pour le CD&V, il est inadmissible que les citoyens qui se rendent à leur travail ou vont faire leurs courses, doivent supporter le coût de ce tarif dégressif. Si cela ne suffit pas, des sources de financement complémentaires sont prévues (voir § 3 de la dite disposition) mais le mécanisme mis en place reste fort complexe.

À propos des articles 21 *bis* et 21 *ter*, introduit dans la loi sur l'électricité, le membre se réfère à l'avis du Conseil d'Etat (38.097/1, point 2 du commentaire concernant l'article 8), considérant la cotisation fédérale comme un impôt, devant être déterminé par la loi. Au lieu de respecter le principe constitutionnel de la légalité, le projet prévoit au contraire que cet impôt sera déterminé par arrêté royal déterminé en conseil des ministres. Le Conseil d'Etat, dans ce même avis, estime qu'il appartiendra à la Cour d'Arbitrage d'apprécier la pertinence de la légalité de ce mécanisme, ce qui le rend extrêmement fragile. Le membre se demande si le système de financement envisagé (actuellement il faut d'abord que la cotisation fédérale soit versée à un fonds, qui à son tour alimente d'autres fonds – sous-fonds –, le montant de cette cotisation fédérale étant déterminé en fonction des besoins financiers des divers sous-fonds)

daartoe een polyvalent energie-eiland te creëren (zoals de Thorntonbank), teneinde de met *off shore*-activiteiten gepaard gaande kosten te spreiden en af te schrijven.

Het lid bespreekt vervolgens artikel 55 inzake de federale bijdrage, die de eindafnemers rechtstreeks betalen aan de leveranciers voor elke kWh die zij van het net afnemen voor eigen verbruik. Die federale bijdrage wordt gestort in een fonds, dat op zijn beurt andere fondsen financiert. Zij vraagt zich af hoe men efficiënt kan nagaan hoe het van dat fonds afkomstige geld wordt gependend. Voor professioneel gebruik wordt het degressief tarief ingesteld, op voorwaarde dat de betrokken eindafnemers een sectorakkoord of «convenant» ondertekend hebben. Aangezien die akkoorden niet bestaan voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, genieten de eindafnemers in dat gewest automatisch het degressief tarief, terwijl de in Vlaanderen of in Wallonië gevestigde eindafnemers daarvan alleen gebruik kunnen maken als zij een sectorakkoord hebben ondertekend. Zij vraagt de minister derhalve of in dit geval geen sprake is van discriminatie. De Raad van State heeft eveneens een opmerking in die zin gemaakt (advies nr. 38.097/1, onderzoek van artikel 6).

Hoewel de spreekster niet gekant is tegen het beginsel van het degressief tarief, ziet ze niet in waarom de kosten van die degressieve-tariferegeling moeten worden gedragen door de dieselrijders. Voor de CD&V is het onaanvaardbaar dat de gewone man en vrouw die met de auto gaan werken of boodschappen doen, moeten opdraaien voor dit degressief tarief. Voor het geval dat niet volstaat, voorziet het wetsontwerp in aanvullende financieringsbronnen (zie § 3 van voormelde bepaling), maar het daartoe in uitzicht gestelde mechanisme blijft zeer complex.

In verband met de artikelen 21 *bis* en 21 *ter*, die zouden moeten worden ingevoegd in de wet betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt, verwijst het lid naar het advies van de Raad van State (advies 38.097/1, punt 2, van de commentaar bij artikel 8): in dat advies wordt de federale bijdrage als een belasting bestempeld, wat impliceert dat ze bij wet moet worden vastgesteld. In plaats van het grondwettelijke gelijkheidsbeginsel in acht te nemen, bepaalt het wetsontwerp daarentegen dat de vaststelling van die belasting moet geschieden bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad. In datzelfde advies is de Raad van State van oordeel dat het aan het Arbitragehof zal toekomen te oordelen of dat mechanisme al dan niet wettig is, wat tot gevolg heeft dat het wel zeer wankel wordt. De spreekster vraagt zich af of er geen vereenvoudiging denkbaar is van het vooropgezette financierings-

ne pourrait pas être simplifié. Elle craint donc que le fonctionnement de ce mécanisme de financement pose des problèmes.

Elle s'interroge sur la praticabilité de la date d'entrée en vigueur de cette loi, à savoir le 1^{er} juillet (quelques jours seulement après la réunion de la commission). Elle demande donc au ministre s'il envisage d'introduire un amendement afin de modifier la date d'entrée en vigueur de la loi.

L'intervenant déplore que ce soit à présent le gouvernement fédéral qui prenne toutes les décisions en matière de financement des tarifs. La concertation intersectorielle n'est malheureusement plus activée alors qu'elle est bel et bien nécessaire.

Concernant les recours contre les décisions de la CREG, elle admet que les procédures de recours actuelles contre les décisions de cet organisme prennent beaucoup de temps, provoquant ainsi une insécurité juridique. Il y a donc lieu d'adopter un nouveau système, meilleur, qui doit être rapide, praticable, clair et légal. À ce propos, le membre a pris connaissance du rapport demandé à la CREG à ce sujet. Cet avis est positif en ce qui concerne les objectifs poursuivis mais est cependant négatif en ce qui concerne l'application de ces mêmes principes dans le projet. La CREG mentionne dans ce rapport que, à propos des recours en annulation introduits devant le Conseil d'Etat contre ses décisions depuis 2002, aucune décision n'a encore été rendue par le Conseil d'Etat. La CREG émet des objections quant au fait que ses décisions puissent être suspendues par le Conseil des ministres.

Malgré que la loi précédente ait déjà réduit les compétences de la CREG (Projet de loi portant modification de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité – Doc 1596/001, la compétence relative à l'élaboration du programme indicatif est retiré à la CREG pour l'administration de l'Energie, le contrôle de l'indépendance du personnel du gestionnaire du réseau se voit réduit, en ce qui concerne les tarifs de réseau, les éléments intervenant dans la détermination du tarif pluriannuel dépendent du gestionnaire de réseau et la répartition du solde positif est déterminé par le Conseil des ministres et non plus par la CREG) le projet en discussion prévoit la possibilité pour le Conseil des ministres de suspendre les décisions de la CREG. Le ministre ne perd-il pas de vue que cette possibilité de suspension a pour effet que toutes les déci-

mechanisme (nu moet eerst de federale bijdrage gestort worden in een fonds dat op zijn beurt andere fondsen - subfondsen - financiert en waarbij het bedrag van die federale bijdrage wordt vastgesteld afhankelijk van de noden van de diverse subfondsen). Ze vreest namelijk dat de werking van dat financieringsmechanisme moeilijkheden zal opleveren.

Voorts plaatst ze vraagtekens bij de haalbaarheid van de datum van inwerkingtreding van die wet, te weten 1 juli of amper enkele dagen na de bijeenkomst van de commissie. Ze wenst dan ook te vernemen of de minister van plan is een amendement in te dienen tot wijziging van die datum van inwerkingtreding.

De spreekster betreurt dat het nu de federale regering is die al de beslissingen inzake de financiering van de tarieven neemt. Intersectorieel overleg wordt jammer genoeg niet meer geactiveerd, maar is wel nodig.

Wat het beroep tegen de beslissingen van de CREG betreft, erkent de spreekster dat de huidige procedures van beroep tegen een beslissing van die instantie lang duren en aldus tot rechtsonzekerheid leiden. Daarom is er nood aan een nieuwe, betere regeling die snel, werkbaar, duidelijk en wettig moet zijn. In dat verband heeft de spreekster kennis genomen van het rapport dat daarover aan de CREG was gevraagd. Daarin adviseert de CREG gunstig over de nagestreefde doelstellingen, maar ongunstig over de toepassing van diezelfde beginselen in het wetsontwerp. Wat de vorderingen tot nietigverklaring betreft die sinds 2002 tegen haar beslissingen werden ingesteld bij de Raad van State, vermeldt de CREG in haar rapport voorts ook dat dienaangaande nog steeds geen beslissingen zijn gevallen. De CREG heeft er bezwaar tegen dat haar beslissingen kunnen worden geschorst door de Ministerraad.

Het ter bespreking voorliggende wetsontwerp bepaalt dat de Ministerraad de beslissingen van de CREG kan schorsen, hoewel de vorige wet de bevoegdheden van de CREG al had ingeperkt (wetsontwerp tot wijziging van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt - DOC 1596/001: de CREG verliest de bevoegdheid om een indicatief programma op te stellen aan het Bestuur Energie, de controle op de onafhankelijkheid van het personeel van de netbeheerder wordt teruggeschroefd, inzake nettarieven bepaalt de netbeheerder welke elementen in aanmerking worden genomen voor de bepaling van het meerjarentarief, de verdeling van het positieve saldo wordt voortaan bepaald door de Ministerraad en niet langer door de CREG). Verliest de minister niet uit het oog dat die schorsingsmogelijkheid tot gevolg heeft dat alle be-

sions de la CREG doivent être transmises au Conseil des ministres, ce qui pourrait poser problème en ce qui concerne le respect de la confidentialité de certaines décisions (membres du personnel de la CREG tenus au respect du secret professionnel, décisions prises par la CREG devant rester confidentielles, etc...).

L'intervenante conteste l'amendement n°2 de la majorité, étendant les compétences de la Cour d'appel de Bruxelles. La CREG trouve de même dommage de se voir assimilée à l'IBPT, sur le plan des possibilités de recours contre ses décisions alors que les principes fondamentaux de son statut trouvent leur origine et fondement dans les statuts de la CBFA, Commission Bancaire Financière et des Assurances. Pour ce qui concerne l'intervention du Conseil de la Concurrence, dans certains cas prévus par le projet, le membre trouve une telle attribution de compétence au Conseil de la concurrence pour le moins curieuse car cet organe n'intervient en principe qu'après que une ou plusieurs entreprises se soi(en)t rendue(s) effectivement coupables d'un comportement anticoncurrentiel et non pas de manière préventive. Or, c'est précisément la CREG qui doit effectuer une enquête préalable.

Le membre clôture son intervention en développant la problématique des frais d'avocats. La CREG, dans son rapport, donne des indications à ce sujet. Les frais d'avocats de la CREG sont financés via la cotisation fédérale, tandis que les frais d'avocats du gestionnaire de réseau sont comptabilisés comme frais réels, ce qui a pour effet que ces frais peuvent être mis à charge du client final, via une augmentation des tarifs. L'intervenante ne peut admettre que ce type de frais doive être supporté par le consommateur.

Le ministre répond qu'il n'est nullement indiqué dans la loi que les frais d'avocats, tant de la CREG que du gestionnaire de réseau, puissent être d'office considérés comme des frais réels. Ainsi, si la CREG assurant le contrôle sur le gestionnaire de réseau constate que certains frais d'avocats sont déraisonnables ou injustifiés, elle doit alors les refuser.

L'article 65 modifie la loi du 30 mars 1995 concernant les réseaux de distribution d'émission et de radiodiffusion et l'exercice d'activités de radiodiffusion dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale. Le Conseil d'Etat a formulé la remarque, dans son avis 38.097/1, point 5 des observations concernant l'article 6 (Doc 1845/001, page 159) que l'absence d'accords de branche (ou convenant) pourrait provoquer une discrimination, du fait que les entreprises bruxelloises peuvent d'office bénéficier du mécanisme de la dégressivité, tandis que

slissings van de CREG aan de Ministerraad moeten worden voorgelegd, wat moeilijkheden kan opleveren in verband met de naleving van de vertrouwelijkheid van bepaalde beslissingen (personeelsleden van de CREG die het beroepsgeheim in acht moeten nemen, beslissingen van de CREG die vertrouwelijk moeten blijven enzovoort).

De spreker kant zich tegen amendement nr. 2 van de meerderheid, dat ertoe strekt de bevoegdheden van het hof van beroep te Brussel uit te breiden. De CREG van haar kant vindt het jammer dat zij inzake de beroepsmogelijkheden tegen haar beslissingen wordt gelijkgesteld met het BIPT, terwijl de fundamentele beginselen van haar statuut veeleer zijn geïnspireerd en gebaseerd op de statuten van de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen (CBFA). Voorts vindt de spreker het op zijn minst verwonderlijk dat het wetsontwerp in bepaalde gevallen een interventie van de Raad voor de Mededinging in uitzicht stelt: ze wijst erop dat die instantie in principe niet preventief optreedt, maar slechts nadat één of meer ondernemingen zich daadwerkelijk schuldig hebben gemaakt aan anti-concurrentiepraktijken. Terwijl de CREG juist voorafgaand een onderzoek moet instellen.

Het lid sluit haar betoog af met enkele opmerkingen over de advocatenhonoraria. In haar verslag geeft de CREG daarover een aantal aanwijzingen. De advocatenkosten bij de CREG worden gefinancierd via de federale bijdrage. De advocatenkosten bij de netbeheerders worden daarentegen ingebracht als reële kosten, wat tot gevolg heeft dat ze via een tariefverhoging op rekening van de eindgebruiker kunnen komen. De spreker kan niet aanvaarden dat de consument dergelijke kosten moet dragen.

De minister antwoordt daarop dat in het wetsontwerp helemaal niet wordt aangegeven dat de advocatenkosten van zowel de CREG als de netbeheerder automatisch als reële kosten kunnen worden ingebracht. Zo de CREG, als toezichthouder op de netbeheerder, vaststelt dat bepaalde advocatenkosten onredelijk of onverantwoord zijn, dan moet ze die weigeren.

Mevrouw Simonne Creyf (CD&V) herneemt en gaat dieper in op artikel 65, dat strekt tot wijziging van de wet van 30 maart 1995 betreffende de netten voor distributie voor omroepuitzendingen en de uitoefening van omroepactiviteiten in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad. De Raad van State heeft in zijn advies 38.097/1, te weten in punt 5 aangaande artikel 6 (DOC 1845/001, blz. 159), aangestipt dat het ontbreken van sectorakkoorden (of convenanten) tot discriminatie kan leiden, aangezien de Brusselse ondernemingen auto-

les entreprises établies en Wallonie ou en Flandre ne peuvent en bénéficier qu'à la condition d'être liées par de tels accords. Elle demande donc au ministre quelles sont les entreprises qui pourraient se voir désavantagées par cette situation, de même que la manière dont ces accords voient le jour.

Le ministre répond tout d'abord à la question de Mme Pieters concernant la vente de tickets par voie électronique, en particulier via Internet. La disposition est formulée en termes généraux et l'exemple précité est un cas d'application parmi d'autres de cette disposition. À l'heure actuelle, lorsque l'inspection économique demande des informations à un opérateur télécom à ce sujet, elle se heurte à un refus de la part de ceux-ci et l'article 51 du projet apporte une solution à ce problème.

Concernant la question relative au nombre de questions depuis la loi du 11 mars 2003, le ministre ne dispose pas sous la main des données adéquates à ce sujet et les communiquera prochainement.

Le ministre précise également qu'un dialogue a bien eu lieu avec les ISP (Internet Service Providers) en ce qui concerne l'application de la loi du 11 mars 2003 sur certains aspects juridiques des services de la société de information, mené notamment par la FCCU (Federal Computer Crime Unit). Aucun durcissement à l'égard des ISP n'est prévu. Il y a lieu de préciser que les données visées sont des données techniques et non pas judiciaires. Les règles relatives à la protection de la vie privée sont bien sûr d'application; en cas de non-respect de ces règles relatives à la vie privée, l'inspection économique ne pourrait alors pas invoquer ces données.

En ce qui concerne la lutte contre la criminalité informatique au niveau international, la Belgique est demandeuse pour ce type d'actions au niveau international et participe déjà activement aux actions menées tant au niveau européen qu'au niveau des Nations-Unies. Il faut cependant reconnaître qu'il est souvent difficile d'obtenir des accords à ce niveau, tant les différences d'approches peuvent être grandes entre les différents pays concernés dans ce domaine sensible. À l'heure actuelle, il n'y a donc malheureusement pas d'approche uniforme dans ce domaine.

À propos des questions posées dans le domaine de l'énergie, relativement à l'avis du conseil d'Etat, il précise tout d'abord qu'au moment où le conseil d'Etat a rendu son avis, aucun dialogue n'était encore engagé avec les Régions et Communautés mais il a entre temps

matisch een degressieve regeling kunnen genieten - in tegenstelling tot de Vlaamse en de Waalse ondernemingen, die daar pas aanspraak op maken als ze door dergelijke akkoorden gebonden zijn. Derhalve wenst ze van de minister te vernemen welke ondernemingen van dergelijke akkoorden nadeel zouden ondervinden, als ook hoe die akkoorden tot stand komen.

Allereerst antwoordt *de minister* op de vraag van mevrouw Pieters in verband met de elektronische ticketverkoop (inzonderheid via internet). De bepaling in kwestie is in algemene bewoordingen geformuleerd en het zonet aangehaalde voorbeeld illustreert een van de vele toepassingsmogelijkheden van die bepaling. Wanneer de economische inspectie vandaag informatie terzake bij een telecom-operator opvraagt, stoot zij op een weigering. Artikel 1 van dit wetsontwerp moet dat verhelpen.

Wat het aantal vragen sinds de wet van 11 maart 2003 betreft, heeft de minister geen relevante gegevens bij de hand maar hij zal ze binnenkort verzenden.

De minister preciseert ook dat wel degelijk een dialoog heeft plaatsgehad met de ISP (*Internet Service Providers*) over de toepassing van de wet van 11 maart 2003 betreffende bepaalde juridische aspecten van de diensten van de informatiemaatschappij; die dialoog werd onder meer met de FCCU (*Federal Computer Crime Unit*) gevoerd. Er is geen enkele verharding in de regeling gepland ten aanzien van de ISP. Er dient te worden aangestipt dat de bedoelde gegevens technische gegevens zijn en geen gerechtelijke. Uiteraard zijn de regels inzake de bescherming van de persoonlijke levenssfeer van toepassing; ingeval die regels niet in acht worden genomen, kan de economische inspectie zich niet op die gegevens beroepen.

In verband met de strijd tegen de computercriminaliteit op internationaal vlak is België vragende partij voor dat soort van acties op internationaal niveau en neemt ons land al actief deel aan de acties op Europees niveau én op dat van de Verenigde Naties. Er moet echter worden erkend dat het vaak moeilijk is om op dat niveau akkoorden te bereiken, omdat de verschillen in aanpak tussen de verschillende betrokken landen in dat gevoelige domein zeer groot kunnen zijn. Jammer genoeg is er thans geen uniforme aanpak terzake.

Wat de vragen over de energie betreft, preciseert hij met betrekking tot het advies van de Raad van State dat toen die laatste zijn advies heeft uitgebracht, nog geen enkele dialoog was aangevat met de gemeenschappen en de gewesten, maar dat zulks ondertussen

eu lieu. En ce qui concerne les avis pouvant être demandés à la CREG, il souligne qu'ils ne sont pas légalement requis et ensuite que, s'ils avaient été demandés, ces avis n'auraient pas été réellement utiles puisque le mécanisme de la dégressivité et la problématique de l'implantation d'éoliennes off shore n'ont pas d'impact sur le rôle du régulateur. En réponse à la question de Mr. Depoortere relative aux implications budgétaires, une telle estimation est réalisée pour ce qui concerne la dégressivité et impliquera une adaptation budgétaire en 2008; concernant les implantations d'éoliennes off shore, le coût en sera répercuté sur le consommateur final.

Relativement aux recours contre les décisions de la CREG ainsi qu'à l'avis de la CREG regrettant que le ministre puisse prendre une série de décisions, il y a lieu de préciser que ces décisions pouvant être prises par le ministre sont fort limitées; il s'agit de la violation de la loi, lorsque l'approvisionnement en énergie du pays se trouve menacé et lorsqu'une décision doit pouvoir être prise pour des motifs d'intérêt général. Il ne s'est heureusement présenté jusqu'à présent aucun cas où une décision de la CREG aille à l'encontre de l'intérêt général mais ce cas de figure pourrait cependant se présenter.

Mme Creyf a émis comme considération générale le regret selon lequel ces dispositions relatives à l'énergie soient traitées dans une loi portant des dispositions diverses.

S'il eût été préférable de traiter cette question par la voie normale, le choix de la procédure suivie s'explique par la demande du monde des entreprises de voir appliqué au plus vite ce système de la dégressivité. Le fait que deux modifications législatives successives interviennent en peu de temps pour modifier la loi sur l'électricité s'explique par le fait que la première modification législative (Doc 1596/001) a pour but de transposer la deuxième directive européenne, par l'introduction du mécanisme du tarif pluriannuel tandis que le projet en discussion n'a pas pour effet de transposer une directive européenne.

Le ministre marque son accord avec la remarque selon laquelle il faut veiller à un bon équilibre entre la production et la consommation mais fait néanmoins remarquer que le projet en discussion ne poursuit pas un tel objectif.

Concernant le deuxième ou le troisième consortium pouvant obtenir une autorisation et les coûts que cela entraînerait pour le consommateur final, il met en lumière la limite de 216 MW prévue dans le projet, ten-

wel het geval is geweest. Inzake de adviezen die aan de CREG kunnen worden gevraagd, attendeert hij erop dat ze niet wettelijk vereist zijn en dat, mochten die adviezen op tijd zijn gevraagd, ze niet echt nuttig zouden geweest zijn aangezien het mechanisme van de degressiviteit en het vraagstuk van de *off shore*-plaatsing van windmolens geen weerslag hebben op de rol van de regulator. In antwoord op de vraag van de heer Depoortere in verband met de budgettaire weerslag, wordt een dergelijke raming gedaan voor de degressiviteit en zal ze in 2008 een begrotingsaanpassing vereisen; de kosten voor de *off shore*-plaatsing van windmolens zullen worden doorgerekend aan de eindgebruiker.

In verband met de beroepen tegen de beslissingen van de CREG en van het advies van de CREG, waarbij wordt betreurd dat de minister een aantal beslissingen kan nemen, dient te worden gepreciseerd dat de beslissingen die door de minister mogen worden genomen, zeer beperkt zijn; het betreft de schending van de wet, als de energiebevoorrading van het land wordt bedreigd en als een beslissing moet kunnen worden genomen om redenen van algemeen belang. Gelukkig heeft zich tot nu toe geen enkel geval voorgedaan waarin een beslissing van de CREG in strijd was met het algemeen belang, maar dat zou ooit zo kunnen zijn.

Een algemene beschouwing van mevrouw Creyf bestond erin te betreuren dat die bepalingen in verband met energie worden behandeld in een wetsontwerp houdende diverse bepalingen.

Het zou weliswaar de voorkeur hebben verdiend die kwestie op de normale manier te behandelen, maar de keuze voor de gevolgde procedure wordt verklaard door de vraag van de bedrijfswereld dat dit systeem van de degressiviteit zo snel mogelijk zou worden toegepast. Dat de elektriciteitswet tweemaal kort na elkaar wordt gewijzigd, wordt verklaard door het feit dat de eerste wetswijziging (DOC 51 1596/001) ertoe strekt de tweede Europese richtlijn om te zetten door de invoering van een mechanisme van het meerjarentarief, terwijl het ter bespreking voorliggende wetsontwerp niet de omzetting van een Europese richtlijn inhoudt.

De minister is het eens met de opmerking dat moet worden gezorgd voor een goed evenwicht tussen productie en verbruik, maar hij wijst er toch op dat zulks niet het doel is van dit wetsontwerp.

Inzake het tweede of het derde consortium dat een toelating kan krijgen en de kosten die zulks voor de eindgebruiker met zich zou brengen, wijst hij op de grens van 216 MW waarin het wetsontwerp voorziet en die er

dant justement à éviter de tels dérapages au niveau des coûts. Si le projet ne prévoit pas directement des obligations à l'égard d'éventuels nouveaux arrivants en ce qui concerne la coopération, il s'agit bien entendu d'une attitude hautement souhaitable et qui sera encouragée. Quant aux amendes, il va de soi qu'elles sont égales pour tout le monde.

Concernant l'éventuelle discrimination vis-à-vis des éoliennes non-off shore, il rappelle tout d'abord que ce qui concerne la mer du Nord relève de la compétence de l'Etat fédéral, tandis que les éoliennes continentales relèvent de la compétence des Régions et Communautés. Le gouvernement a marqué sa volonté, en vue de réaliser les objectifs de Kyoto, d'investir dans ce type d'énergie plus coûteuse. Les impacts positifs pour l'environnement justifient un tel surcoût. Concernant les limites aux surcoûts devant être prévues, le ministre se réfère à l'article 54, § 4 du projet prévoyant de telles limites sur le plan financier.

Concernant la multi-fonctionnalité des sites off-shore, souhaitée par Mme Creyf, *le ministre* répond que le projet en discussion n'exclut pas du tout que d'autres installations puissent être prévues sur les sites off shore; tout dépendra de l'avancement de la technique dans les différents domaines concernés.

En réponse à la question relative au contrôle financier des fonds, *le ministre* répond que les mécanismes de contrôle existent déjà actuellement et qu'il seront bien entendu appliqués également à ces nouveaux fonds. En plus du principe de la gestion en bon père de famille qui doit toujours être respecté, il faut également prendre en compte l'intervention de la CREG.

À propos de l'éventuelle discrimination relativement aux «convenants», il y a lieu de souligner que ce système sera incessamment d'application pour Bruxelles.

En réponse à la critique selon laquelle le système de la dégressivité est payé par le consommateur privé final, *le ministre* répond que le droit d'accise spécial dont question à l'article 21bis, §3, 1°, introduit par l'article 55 du projet existe déjà actuellement puisqu'il a été instauré par la loi-programme du 27 décembre 2004. Seule la destination de ces montants change.

precies toe strekt dergelijke uitwassen op het stuk van de kosten te voorkomen. Het wetsontwerp voorziet weliswaar niet rechtstreeks in verplichtingen ten aanzien van eventuele nieuwkomers inzake samenwerking, maar het gaat uiteraard om een zeer wenselijke houding, die zal worden aangemoedigd. De geldboetes zullen uiteraard voor iedereen dezelfde zijn.

Aangaande de eventuele discriminatie van de windmolens die niet *off shore* zijn geplaatst, herinnert hij er eerst aan dat de federale Staat bevoegd is voor wat de Noordzee betreft, terwijl de continentale windmolens tot de bevoegdheid van de gemeenschappen en de gewesten behoren. Om de doelstellingen van Kyoto te bereiken, heeft de regering aangegeven dat ze in dat soort van duurdere energie wil investeren. De positieve weerslag op het milieu rechtvaardigt dergelijke hogere kosten. Wat de te bepalen bovengrenzen van de meerkosten betreft, verwijst de minister naar artikel 54, § 4, van het wetsontwerp, dat in dergelijke begrenzungen voorziet op financieel vlak.

In verband met de door mevrouw Creyf gewenste multifunctionaliteit van de *off shore*-sites antwoordt de minister dat het voorliggende wetsontwerp geenszins bepaalt dat op de *off shore*-sites geen andere installaties mogen worden geplaatst; alles zal afhangen van de vooruitgang van de techniek in de verschillende betrokken domeinen.

In antwoord op de vraag in verband met de financiële controle van de fondsen, geeft de minister aan dat de controlemechanismen thans al bestaan en dat ze uiteraard ook op die nieuwe fondsen zullen worden toegepast. Naast het beginsel van het beheer als een goede huisvader dat altijd in acht moet worden genomen, moet tevens rekening worden gehouden met het optreden van de CREG.

Inzake de eventuele discriminatie met betrekking tot de «convenanten», dient erop te worden gewezen dat dit systeem zeer binnenkort van toepassing zal zijn voor Brussel.

In antwoord op de kritiek dat het systeem van de degressiviteit wordt betaald door de privé-eindgebruiker, geeft de minister aan dat de bijzondere accijns waarvan sprake is in artikel 21bis, § 3, 1°, dat in de wet van 29 april 1999 wordt ingevoegd bij artikel 55 van het wetsontwerp, thans reeds bestaat aangezien hij werd ingevoerd door de programmawet van 27 december 2004. Alleen de bestemming van die bedragen verandert.

Suite à la remarque du Conseil d'Etat, selon laquelle le Roi ne peut régler la matière concernée, *le ministre* se réfère à l'article 56 du projet introduisant un article 21 *ter*, § 4, dans la loi du 29 avril 1999, déterminant que chaque arrêté royal fixant le montant, le mode de calcul et les autres modalités de la cotisation fédérale doit être confirmé par une loi dans les douze mois après la date de son entrée en vigueur. Il s'agit d'une technique qui a été utilisée fréquemment dans le passé.

Concernant le dialogue, en dehors de celui ayant lieu au sein de la CREG, le Comité National de l'Energie, organe de concertation, ayant déjà fonctionné par le passé s'est vu réactivé afin de mettre sur pied le dialogue avec les Communautés et Régions dans ce domaine de l'énergie.

À propos des recours contre les décisions de la CREG, le ministre indique que des compétences sont attribuées au Conseil de la concurrence dans bien d'autres domaines, comme par exemple celui relevant de l'IBPT. *Le ministre* comprend donc difficilement les regrets de la CREG à ce propos.

En réponse à la question relative aux frais d'avocats, il rappelle la tâche de contrôle effectuée par la CREG, notamment en ce qui concerne la détermination du prix, prenant en compte divers frais reportés sur le consommateur final via une augmentation de tarif. La CREG pourra déterminer ce qui est acceptable et ce qui ne l'est pas.

Relativement à la question concernant la différence de traitement entre la CREG, l'IBPT et la CBFA, il y a lieu de souligner que les conditions dans lesquelles les différents régulateurs ont vu le jour ne sont pas toutes identiques. Il conteste l'affirmation selon laquelle le gouvernement actuel aurait procédé au démantèlement de la CREG; il en a fait un régulateur véritable, libre et indépendant. Les compétences soustraites à la CREG sont celles qui n'ont pas de rapport avec les tâches de régulation, afin d'éviter que la CREG ne puisse se trouver en certaines circonstances à la fois juge et partie. Par ailleurs, certaines tâches, comme par exemple la réalisation d'une étude relative à l'électricité, relèvent d'une responsabilité politique incombant au gouvernement et non pas à la CREG.

Le ministre termine son intervention par des développements sur la problématique de Bruxelles (article 67 du projet). Une liste a été demandée des différents opérateurs télécoms à Bruxelles, qui sera bientôt communiquée. À titre d'exemple, Versatel figurera sur cette liste. Des travaux sont également en cours, devant être

Als gevolg van de opmerking van de Raad van State dat de Koning de betrokken aangelegenheid niet mag regelen, verwijst de minister naar artikel 56 van het wetsontwerp tot invoeging van een artikel 21 *ter*, § 4, in de wet van 29 april 1999, op grond waarvan elk besluit tot vaststelling van het bedrag, de berekeningswijze en de overige nadere regels van de federale bijdrage binnen twaalf maanden na de datum van inwerkingtreding bij wet moeten worden bevestigd. Die techniek werd in het verleden al vaak toegepast.

Wat de dialoog betreft, naast die welke reeds in de CREG heeft plaatsgehad, werd het Nationaal Comité voor de Energie, als overlegorgaan dat in het verleden reeds heeft gewerkt, nieuw leven ingeblazen teneinde een dialoog tot stand te brengen met de gemeenschappen en de gewesten in dat domein van de energie.

In verband met de beroepen tegen de beslissingen van de CREG geeft de minister aan dat de Raad voor de Mededinging bevoegdheden krijgt op nogal wat andere gebieden, zoals bijvoorbeeld dat van het BIPT. De minister begrijpt de ontgoocheling van de CREG in dat verband dus niet goed.

Als antwoord op de vraag over de advocatenkosten herinnert hij aan de controletaak van de CREG, met name met betrekking tot de prijsbepaling, waarbij rekening wordt gehouden met de verschillende kosten die via een verhoging van het tarief aan de eindgebruiker worden doorgerekend. De CREG zal dus kunnen bepalen wat al dan niet aanvaardbaar is.

Aangaande de vraag over het verschil in behandeling tussen de CREG, het BIPT en de CBFA, moet worden onderstreept dat de omstandigheden waarin de verschillende regulatoren zijn ontstaan, niet allemaal dezelfde zijn. Hij betwist de bewering als zou de huidige regering tot de ontmanteling van de CREG zijn overgegaan; die heeft er een echte, vrije en onafhankelijke regulator van gemaakt. De bevoegdheden die aan de CREG zijn onttrokken, zijn die welke geen verband houden met de reguleringstaken, om te voorkomen dat de CREG in bepaalde omstandigheden tegelijk rechter en partij zou zijn. Voorts behoren bepaalde taken, zoals de realisatie van een studie over de elektriciteit, tot het politieke vlak, dat de regering toekomt en niet de CREG.

De minister eindigt zijn uiteenzetting met een toelichting over het vraagstuk Brussel (het ontworpen artikel 67). Aan de verschillende telecomoperatoren die in Brussel actief zijn, is een lijst gevraagd, die weldra zal worden bezorgd. Daarop zal bijvoorbeeld Versatel staan. Er zijn terzake ook werkzaamheden aan de gang die op

approfondis au niveau européen à ce sujet; un projet de loi est en cours de préparation. En tout état de cause, l'article 67 du projet pourra faire jouer les avantages d'une concentration de compétences en faveur de la population de Bruxelles-Capitale.

Mme Simonne Creyf (CD&V) souligne que sa remarque visant le tarif dégressif visait surtout à demander pourquoi un tel système n'a pas été prévu plus tôt. Concernant la problématique des écarts de production, elle prend acte de la correction apportée par le gouvernement, concernant la discordance entre les versions française et néerlandaise mais constate que ce mécanisme est toujours d'application pour des sources d'énergie autres que celles d'origine off shore. L'oratrice se réjouit des déclarations du ministre en ce qui concerne le dialogue avec les parties concernées.

En ce qui concerne les frais d'avocats, le membre prend également acte de la réponse du ministre indiquant que le projet ne traite pas de cette matière mais elle considère toutefois qu'il y a lieu de lire ce projet à l'examen en combinaison avec les autres lois déjà existantes; en particulier en rapport avec l'article 12, §2, 2° de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité et l'article 15/5, §2, alinéa 2, 2° de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations. Ces dispositions permettent à l'entreprise concernée d'intégrer dans les tarifs les coûts réels imputables aux tâches concernées, ce qui amène la CREG à conclure que les honoraires d'avocats peuvent être considérés comme frais réels, ce qui est bien conforme aux dispositions précitées.

Le ministre répond que les honoraires d'avocats peuvent bien sûr être considérés comme frais réels mais que la CREG garde le pouvoir d'apprécier le caractère raisonnable de ceux-ci. Ainsi, par exemple au cas où l'opérateur concerné se verrait donner tort, dans une action en justice, en degré d'appel, il serait alors envisageable de considérer que les frais d'avocats ne puissent être considérés comme frais réels. La CREG fait également souvent recours à des avocats et cela représente pour l'année précédente un montant de 11.000.000 euros.

III. — DISCUSSION DES ARTICLES

Articles 49, 50 et 51

Aucune remarque n'a été formulée concernant ces dispositions.

Europees vlak moeten worden verdiept, en er is een wetsontwerp in voorbereiding. Artikel 67 van het wetsontwerp zal hoe dan ook de voordelen van een concentratie van bevoegdheden ten voordele van de bevolking van Brussel-Hoofdstad kunnen laten spelen.

Mevrouw Simonne Creyf (CD&V) wijst erop dat haar opmerking over het degressief tarief er vooral toe strekte te vragen waarom niet eerder in een dergelijke regeling is voorzien. In verband met het vraagstuk over de productiefwijkingen neemt zij akte van de correctie door de regering met betrekking tot het verschil tussen de Nederlandse en de Franse tekst. Zij stelt echter vast dat die regeling nog altijd geldt voor andere dan *off shore*-energiebronnen. De spreekster is blij met de verklaringen van de minister wat de dialoog met de betrokken partijen betreft.

Aangaande de advocatenkosten neemt zij ook akte van het antwoord van de minister, die aangeeft dat het wetsontwerp niet over die aangelegenheid handelt; zij vindt evenwel toch dat men dit wetsontwerp moet lezen in combinatie met de andere al bestaande wetten, in het bijzonder artikel 12, § 2, 2°, van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt, en artikel 15/5, § 2, tweede lid, 2°, van de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen. Met behulp van die bepalingen kan de betrokken onderneming de reële kosten als gevolg van de opgelegde taken in de tarieven opnemen, wat de CREG ertoe doet besluiten dat advocatenkosten als reële kosten kunnen worden beschouwd, wat wel degelijk in overeenstemming is met de voornoemde bepalingen.

De minister antwoordt dat de advocatenhonoraria uiteraard als reële kosten kunnen worden beschouwd, maar dat de CREG het recht behoudt het redelijke karakter ervan te beoordelen. Als bijvoorbeeld een betrokken operator in een rechtszaak, in hoger beroep, in het ongelijk wordt gesteld, zou het denkbaar zijn de advocatenkosten niet als reële kosten te beschouwen. Ook de CREG doet vaak een beroep op advocaten en dat vertegenwoordigde vorig jaar een bedrag van 11.000.000 euro.

III. — ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

Art. 49, 50 en 51

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 52

Mme Simonne Creyf (CD&V) émet une remarque concernant le point 35°, ajouté par le projet à l'article 2 de la loi du 29 avril 1999, relative à l'organisation du marché de l'électricité et introduisant la définition de la notion de «site de consommation».

La deuxième phrase de cette définition est ainsi rédigée: «*Un même réseau de chemins de fer ou de transport ferroviaire urbain, même s'il y a plusieurs points d'alimentation, est considéré comme un seul site de consommation*». N'y a-t-il pas là une discrimination par rapport aux entreprises qui forment une seule entité, mais avec plusieurs implantations topographiques, qui sont, elles, considérées comme ayant plusieurs sites de consommation. Cette question se pose également à propos de la firme «Elia»

Le ministre répond qu'il y a lieu de suivre les règles européennes en la matière et d'appliquer le même mécanisme que celui valant pour «Elia».

L'amendement n°3 (DOC 51 1845/008) de *Mme Karinne Lalieux (PS) et cosorts* complète la définition du terme «site de consommation», afin que cette définition ne fasse pas seulement référence à l'utilisateur de réseau de transport mais également à l'utilisateur de réseau de distribution. De cette manière, tous deux peuvent bénéficier du mécanisme de la dégressivité et non pas seulement le premier.

L'auteur de l'amendement le commente en se référant à la justification donnée dans l'amendement.

Le ministre déclare qu'il soutient l'amendement.

Art. 53

L'amendement n°4 (DOC 51 1845/008) de *Mme Karinne Lalieux (PS) et consorts* vise à rectifier une erreur de traduction afin que, dans les deux versions, ce soient bien les producteurs qui n'assurent pas plus de 10% de la production en Belgique qui soient visés par le mécanisme de l'écart de production.

Le ministre approuve l'amendement et précise qu'il donne une réponse à la remarque de *Mme Simonne Creyf (CD&V)*.

Art. 52

Mevrouw Simonne Creyf (CD&V) heeft een opmerking over punt 35°, dat door het wetsontwerp wordt toegevoegd aan artikel 2 van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt, en dat de definitie van het begrip «verbruikslocatie» invoert.

De tweede volzin van die definitie luidt: «*Eenzelfde spoorwegnet of stedelijk spoorwegnet, zelfs indien er meerdere voedingspunten zijn, wordt beschouwd als één enkele locatie*». Is er hier geen discriminatie ten opzichte van bedrijven die één entiteit vormen, maar met verschillende topografische vestigingen, die wel worden beschouwd alsof zij verscheidene verbruikslocaties hebben? Die vraag rijst ook voor de vennootschap Elia.

De minister antwoordt dat men terzake de Europese regels moet volgen en dezelfde regeling moet toepassen als voor Elia.

Mevrouw Karine Lalieux (PS) c.s. dient amendement nr. 3 (DOC 51 1845/008) in, dat ertoe strekt de definitie van de term «verbruikslocatie» aan te vullen, zodat die definitie niet alleen verwijst naar de gebruiker van het transmissienet, maar ook naar de gebruiker van het distributienet. Op die manier hebben beide recht op de degressiviteitsregeling, en niet alleen de eerste.

De indienster geeft toelichting bij het amendement en verwijst daarbij naar de verantwoording van het amendement.

De minister verklaart dat hij het amendement onderschrijft.

Art. 53

Mevrouw Karine Lalieux (PS) c.s. dient amendement nr. 4 (DOC 51 1845/008) in, dat ertoe strekt een taalfout recht te zetten, zodat in beide teksten de producenten die niet meer dan 10 % van de productie in België voor hun rekening nemen, door de regeling inzake de productiefwijking worden beoogd.

De minister sluit zich aan bij het amendement en preciseert dat het een antwoord biedt op de opmerking van mevrouw Creyf.

Art. 54

Aucune remarque n'a été formulée.

Art. 55

L'amendement n°5 (DOC 51 1845/008) de *Mme Karinne Lalieux (PS) et consorts* vise à reporter l'entrée en vigueur de la disposition de 3 mois car la date initialement prévue était le 1^{er} juillet, soit quelques jours seulement après la dernière réunion de la commission sur ce projet, ce qui n'était pas praticable.

L'auteur de l'amendement se réfère à la justification donnée dans l'amendement.

Art. 56 et 57

Aucune remarque n'a été formulée.

Art. 58

L'amendement n°6 (Doc 51 1845/008) de *Mme Karinne Lalieux (PS) et Cs.* vise également à reporter l'entrée en vigueur de certaines dispositions de la loi, également pour des raisons pratiques.

Art. 59

L'amendement n°2 (DOC 51 1845/008) de *Mr. Pierre Lano (VLD)* est un amendement d'ordre technique, visant les articles 59 et 62 du projet et supprimant le § 7 de ces dispositions, prévoyant que la Cour d'appel de Bruxelles dispose d'une compétence de pleine juridiction. Ces dispositions ainsi supprimées ne sont pas des règles de procédure mais concernent des changements de compétence des Tribunaux, qui doivent faire l'objet d'une procédure bicamérale (application de l'article 77 de la Constitution). La teneur de ces dispositions sera donc examinée ultérieurement.

L'auteur précise que l'amendement fait suite à une remarque du Conseil d'Etat et que *Mme Simonne Creyf (CD&V) et Mr. Ortwin Depoortere (Vlaams Belang)* ont abordé cette question dans leurs interventions.

Le ministre communique qu'il soutient l'amendement car le projet en discussion a suivi la procédure prévue par l'article 78 de la Constitution alors que les disposi-

Art. 54

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 55

Mevrouw Karine Lalieux (PS) c.s. dient amendement nr. 5 (DOC 51 1845/008) in, dat ertoe strekt de datum van inwerkingtreding van de bepaling met 3 maanden uit te stellen, omdat de aanvankelijk geplande datum 1 juli was, dit wil zeggen enkele dagen na de laatste vergadering van de commissie over dit wetsontwerp, en dus niet haalbaar.

Zij verwijst naar de verantwoording van het amendement.

Art. 56 en 57

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 58

Mevrouw Karine Lalieux (PS) c.s. dient amendement nr. 6 (DOC 51 1845/008) in, dat er eveneens toe strekt de datum van inwerkingtreding van sommige bepalingen uit te stellen, eveneens om praktische redenen.

Art. 59

De heer Pierre Lano (VLD) dient amendement nr. 2 (DOC 51 1845/008) in, dat een technische inslag heeft en ertoe strekt § 7 van de ontworpen artikelen 59 en 62 weg te laten. Die paragraaf bepaalt dat het hof van beroep van Brussel met volle rechtsmacht uitspraak doet. De weggelaten bepalingen zijn geen procedureregels, maar betreffen bevoegdheidswijzigingen van de rechtbanken, die een bicamerale procedure vergen (toepassing van artikel 77 van de Grondwet). De strekking van die bepalingen zal dus later worden besproken.

De indiener preciseert dat het amendement gevolg geeft aan een opmerking van de Raad van State en dat mevrouw Creyf en de heer Depoortere deze aangelegenheid in hun opmerkingen hebben aangesneden.

De minister deelt mee dat hij het amendement onderschrijft, omdat het ter bespreking voorliggende wetsontwerp de in artikel 78 van de Grondwet voorgeschre-

tions en question relatives à la compétence de la Cour d'appel doivent faire l'objet de la procédure prévue par l'article 77 de la Constitution (le Sénat décide sur pied d'égalité avec la chambre des représentants, soit la procédure bicamérale).

Art. 60 et 61

Aucune remarque n'a été formulée.

Art. 62

L'amendement n°2 (DOC 51 1845/008) de *Mr. Pierre Lano (VLD)* est un amendement d'ordre technique, visant les articles 59 et 62 du projet et supprimant le § 7 de ces dispositions, prévoyant que la Cour d'appel de Bruxelles dispose d'une compétence de pleine juridiction.

La commission se réfère aux discussions relatives à l'article 59.

Art. 63, 64 et 67

Aucune remarque n'est formulée.

IV. — **VOTE**

Art. 49 et 50

Les articles 49 et 50 sont adoptés par 9 voix et 4 abstentions.

Art. 51

L'article 51 est adopté à l'unanimité.

Art. 52

L'amendement n°3 est adopté à l'unanimité

L'article 52 ainsi amendé est adopté par 9 voix et 4 abstentions.

ven procedure heeft gevolgd, terwijl voor de bepalingen in verband met de bevoegdheid van het hof van beroep de procedure geldt die is voorgeschreven in artikel 77 van de Grondwet (de Senaat beslist op voet van gelijkheid met de Kamer van volksvertegenwoordigers, de bicamerale procedure dus).

Art. 60 en 61

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 62

De heer Pierre Lano (VLD) dient amendement nr. 2 (DOC 51 1845/008) in, dat een technische inslag heeft en ertoe strekt § 7 van de artikelen 59 en 62 weg te laten. Die § 7 bepaalt dat het hof van beroep van Brussel met volle rechtsmacht uitspraak doet.

De commissie verwijst naar de bespreking in verband met artikel 59.

Art. 63, 64 en 67

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

IV. — **STEMMINGEN**

Art. 49 en 50

De artikelen 49 en 50 worden achtereenvolgens aangenomen met 9 stemmen en 4 onthoudingen.

Art. 51

Artikel 51 wordt eenparig aangenomen.

Art. 52

Amendement nr. 3 wordt eenparig aangenomen. Het aldus geamendeerde artikel 52 wordt aangenomen met 9 stemmen en 4 onthoudingen.

Art. 53

L'amendement n°4 est adopté à l'unanimité

L'article 53 ainsi modifié est adopté par 9 voix et 4 abstentions.

Art. 54

L'article 54 est adopté par 9 voix et 4 abstentions.

Art. 55

L'amendement n°5 est adopté par 9 voix et 4 abstentions

L'article 53 ainsi amendé est adopté par 9 voix et 4 abstentions.

Art. 56 et 57

Les articles 56 et 57 sont adoptés par 9 voix et 4 abstentions.

Art. 58

L'amendement n°6 est adopté par 9 voix et 4 abstentions

L'article 58 ainsi modifié est adopté par 9 voix et 4 abstentions.

Art. 59

L'amendement n°2 est adopté par 9 voix et 4 abstentions

L'article 59 ainsi amendé est adopté par 9 voix et 4 abstentions.

Art. 60 et 61

Les articles 60 et 61 sont adoptés par 9 voix et 4 abstentions.

Art. 53

Amendement nr. 4 wordt eenparig aangenomen. Het aldus geamendeerde artikel 53 wordt aangenomen met 9 stemmen en 4 onthoudingen.

Art. 54

Artikel 54 wordt aangenomen met 9 stemmen en 4 onthoudingen.

Art. 55

Amendement nr. 5 wordt aangenomen met 9 stemmen en 4 onthoudingen. Het aldus geamendeerde artikel 55 wordt aangenomen met 9 stemmen en 4 onthoudingen.

Art. 56 en 57

De artikelen 56 en 57 worden achtereenvolgens aangenomen met 9 stemmen en 4 onthoudingen.

Art. 58

Amendement nr. 6 wordt aangenomen met 9 stemmen en 4 onthoudingen. Het aldus geamendeerde artikel 58 wordt aangenomen met 9 stemmen en 4 onthoudingen.

Art. 59

Amendement nr. 2 wordt aangenomen met 9 stemmen en 4 onthoudingen. Het aldus geamendeerde artikel 59 wordt aangenomen met 9 stemmen en 4 onthoudingen.

Art. 60 en 61

De artikelen 60 en 61 worden achtereenvolgens aangenomen met 9 stemmen en 4 onthoudingen.

Art. 62

L'amendement n°2 a déjà fait l'objet d'une adoption par 9 voix et 4 abstentions

L'article 62 ainsi amendé est adopté par 9 voix et 4 abstentions.

Art. 63 et 64

Les articles 63 et 64 sont adoptés par 9 voix et 4 abstentions.

Art. 67

L'article 67 est adopté à l'unanimité.

B. CLASSES MOYENNES

I.— EXPOSÉ INTRODUCTIF DE MME SABINE LARUELLE, MINISTRE DES CLASSES MOYENNES ET DE L'AGRICULTURE

Le ministre déclare que le texte de ce projet de loi vise à mettre à la disposition des organismes percepteurs des cotisations de sécurité sociale des travailleurs indépendants un éventail de moyens juridiques en vue d'assurer un meilleur recouvrement de ces cotisations.

Ces mesures ne sont pas des innovations puisqu'elles correspondent à celles dont dispose déjà le fisc en vertu des articles 425 à 443 du Code des Impôts sur les revenus 1992.

Dans un souci élémentaire d'équité, il est en effet nécessaire d'étendre les instruments juridiques dont dispose le fisc pour ses opérations de recouvrement aux organismes percepteurs des cotisations de sécurité sociale.

Cette extension vient d'être adoptée à l'égard de l'ONSS. A cet égard, la ministre indique que l'objectif de son collègue des Affaires sociales et de la ministre-même est, par simplicité et efficacité, de prendre des mesures d'exécution communes, notamment afin de déterminer les modalités d'établissement et de communication des avis, informations et notifications et désigner les services compétents pour recevoir et transmettre ces avis et notifications. La rédaction des lois respectives s'est d'ailleurs faite de concert.

Art. 62

Amendement nr. 2 werd reeds aangenomen met 9 stemmen en 4 onthoudingen. Het aldus geamendeerde artikel 62 wordt aangenomen met 9 stemmen en 4 onthoudingen.

Art. 63 en 64

De artikelen 63 en 64 worden achtereenvolgens aangenomen met 9 stemmen en 4 onthoudingen.

Art. 67

Artikel 67 wordt eenparig aangenomen.

B. MIDDENSTAND

I.— INLEIDENDE UITEENZETTING VAN MEVROUW SABINE LARUELLE, MINISTER VAN MIDDENSTAND EN LANDBOUW

De minister van Middenstand en Landbouw geeft aan dat dit onderdeel van het wetsontwerp ertoe strekt de met de inning van de socialezekerheidsbijdragen van de zelfstandigen belaste instellingen te voorzien van een aantal juridische middelen, met de bedoeling voor een betere inning van die bijdragen te zorgen.

Die maatregelen zijn geen nieuwigheid: zij komen overeen met de maatregelen waarover de belastingdiensten reeds beschikken krachtens de artikelen 425 tot 443 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992.

Een elementaire billijkheid gebiedt immers de juridische instrumenten waarover de belastingdiensten inzake inning beschikken, ook ter beschikking te stellen van de instellingen die belast zijn met de inning van de socialezekerheidsbijdragen

Die uitbreiding werd goedgekeurd ten aanzien van de RSZ. Terzake geeft de minister aan dat het de bedoeling van de minister van Sociale Zaken en van haarzelf is geweest om gemeenschappelijke uitvoeringsmaatregelen te treffen. Zodoende worden de procedures eenvoudiger en doeltreffender. Het gaat met name om de bepaling van de nadere voorwaarden inzake de invoering en de mededeling van de berichten, inlichtingen en kennisgevingen, en de aanwijzing van de bevoegde diensten om die berichten en kennisgevingen te ontvangen en over te zenden. De redactie van de respectieve wetteksten is overigens in gemeen overleg tot stand gekomen.

En bref, les mesures prévues sont les suivantes:

1. L'hypothèque légale

Désormais, les caisses peuvent, à tout moment, faire inscrire une hypothèque légale sur tous les biens immeubles appartenant au débiteur, situés en Belgique et qui en sont susceptibles afin de garantir toute créance.

2. L'inopposabilité de la cession d'un ensemble de biens du débiteur

Il s'agit de solidariser les cessionnaires au paiement des dettes sociales du cédant lors d'une cession d'un ensemble de biens (ex : clientèle, biens affectés à l'exercice d'une profession libérale, charge ou office ou d'une exploitation industrielle, commerciale ou agricole) ou de la constitution d'un usufruit sur les mêmes biens en ne rendant ces opérations opposables à l'organisme percepteur de cotisations qu'à l'expiration du mois suivant celui au cours duquel lui aura été notifiée une copie authentique de l'acte translatif ou constitutif.

L'objectif de la mesure est d'éviter les dépossessions frauduleuses du débiteur en vue d'appauvrir son patrimoine et, partant, d'éviter le paiement de ses cotisations.

3. La contrainte

Le texte prévoit que l'organisme percepteur peut désormais procéder au recouvrement des sommes qui lui sont dues par voie de contrainte et éviter ainsi dans de nombreux cas des frais de justice et les lenteurs que cela implique.

4. La notification par les notaires, fonctionnaires publics, officiers ministériels, les banques et organismes de crédit

Lorsque les notaires sont requis pour l'établissement d'un acte ayant pour objet l'aliénation ou l'affectation hypothécaire d'un immeuble, ils sont personnellement responsables du paiement des créances des organismes percepteurs de cotisations de sécurité sociale, s'ils n'en avisent pas préalablement ces organismes afin de leur permettre de faire valoir l'existence d'une créance éventuelle et, de ce fait, procéder à une saisie-arrêt.

De in uitzicht gestelde maatregelen zijn samengevat de volgende.

1. De wettelijke hypotheek

De voornoemde instellingen zouden, om elke schuldvordering te waarborgen, te allen tijde een wettelijke hypotheek mogen leggen op alle aan de schuldenaar toebehorende goederen, die in België gelegen zijn en die daarvoor vatbaar zijn.

2. Niet-tegenstelbaarheid van de overdracht van een geheel van goederen van de schuldenaar

Deze bepaling strekt ertoe de overnemers hoofdelijk aansprakelijk te maken voor de betaling van de sociale schulden van de overdrager bij een overdracht van een geheel van goederen (bijvoorbeeld een klantenbestand, of nog de goederen die voor de uitoefening van een vrij beroep, ambt of post dan wel een industrieel, handels- of landbouwbedrijf worden aangewend), evenals de vestiging van een vruchtgebruik op dezelfde goederen. Die verrichtingen zijn slechts tegenstelbaar aan de met de inning van de bijdragen belaste instelling na verloop van de maand die volgt op die waarin een oorspronkelijk afschrift van de akte van overdracht of vestiging aan die inninginstelling van de bijdragen betekend werd.

Die maatregel moet voorkomen dat de schuldenaar overgaat tot bedrieglijk verlies van bezit met als opzet zijn vermogen te doen krimpen, met de bedoeling aldus zijn bijdragen niet meer hoeven te betalen.

3. Dwangbevel

De ontworpen tekst bepaalt dat de met de inning van de bijdragen belaste instelling de haar verschuldigde bijdragen voortaan eveneens via een dwangbevel kan invorderen. Zodoende worden in tal van gevallen gerechtskosten voorkomen, net als alle daarmee gepaard gaande vertragingen.

4. Kennisgeving door notarissen, openbare ambtenaren, ministeriële ambtenaren, banken of kredietinstellingen

In geval notarissen gevorderd worden om een akte op te maken die de vervreemding of de hypothecaire aanwending van een onroerend goed tot voorwerp heeft, zijn ze persoonlijk aansprakelijk voor de betaling van de schuldvorderingen van de met de inning van de socialezekerheidsbijdragen belaste instellingen indien zij die instellingen niet vooraf van die verrichting in kennis stellen, om ze de kans te geven het bestaan van een mogelijke schuldvordering te doen gelden en derhalve over te gaan tot derdenbeslag.

La même obligation d'information et la même responsabilité sont également mises à charge des fonctionnaires publics ou des officiers ministériels chargés de vendre publiquement des meubles, dont la valeur atteint au moins 250 euros.

Enfin, 2 dernières mesures sont prévues :

– Les banques, les entreprises soumises à l'arrêté réglementant les prêts hypothécaires, ainsi que les entreprises hypothécaires sont autorisées à adresser l'avis imposé au notaire (comme exposé précédemment) et sont qualifiées pour recevoir la notification de la créance;

– Lorsque des établissements ou organismes de crédit publics ou privés accordent des crédits, prêts ou avances, ils ne peuvent se dessaisir ni de la totalité ni d'une partie des fonds qu'à la condition que le bénéficiaire ou demandeur leur ait préalablement produit une attestation de l'organisme percepteur de cotisations.

II. — DISCUSSION

1. Articles 106 à 110

Mme Trees Pieters (CD&V) fait observer que la réglementation proposée est un exemple de surrégulation.

L'intervenante souhaite poser quelques questions à la ministre:

– Que faut-il entendre par les mots «toute créance visée à l'article 16*bis*» dans l'article 16*ter* proposé de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants (voir article 107 du projet de loi)?

– Que faut-il entendre par les mots «à concurrence du montant déjà versé ou fourni par lui» dans l'article 16*ter* proposé de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants (voir article 107 du projet de loi)? Il s'agit d'une disposition essentielle dès lors qu'elle détermine la portée de la responsabilité solidaire du cessionnaire.

– La ministre pourrait-elle préciser le contenu de l'arrêté royal qui règlera les conditions et les modalités de poursuite par voie de contrainte (voir article 108 du projet de loi)?

Dezelfde kennisgevingsplicht en dezelfde verantwoordelijkheid worden ten laste gelegd van de openbare ambtenaren of de ministeriële ambtenaren belast met de openbare verkoop van de goederen waarvan de waarde ten minste 250 euro bedraagt.

Ten slotte worden nog twee andere maatregelen in uitzicht gesteld:

– het zou de banken en de ondernemingen die zijn onderworpen aan het besluit tot reglementering van de hypothecaire leningen, alsook de hypotheekondernemingen worden toegestaan dit aan de notaris opgelegde bericht toe te sturen (zoals hierboven uiteengezet) en de kennisgeving van die schuldvordering te ontvangen;

– wanneer openbare dan wel privé-kredietinstellingen of -inrichtingen kredieten, leningen of voorschotten toekennen, mogen zij de fondsen noch geheel noch gedeeltelijk vrijgeven, tenzij de begunstigde of aanvrager hun vooraf een attest heeft afgegeven dat is uitgereikt door de met de inning van de bijdragen belaste instelling.

II.— BESPREKING

1. Artikelen 106 tot 110

Mevrouw Trees Pieters (CD&V) merkt op dat de voorgestelde regeling een voorbeeld is van overdreven regelgeving.

Spreekster wenst de minister enkele vragen te stellen:

– Wat wordt er bedoeld met de zinsnede «of iedere in artikel 16*bis* bedoelde schuldvordering» in het ontworpen artikel 16*ter* van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen (zie artikel 107 van het wetsontwerp)?

– Wat wordt er bedoeld met de zinsnede «tot beloop van het bedrag dat reeds door hem gestort is of verstrekt» in het ontworpen artikel 16*ter* van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen (zie artikel 107 van het wetsontwerp)? Dit is een essentiële bepaling omdat het de draagwijdte bepaalt van de hoofdelijke aansprakelijkheid van de overnemer.

– Kan de minister informatie geven over de inhoud van het koninklijk besluit dat de voorwaarden en modaliteiten van een vervolging door middel van een dwangbevel, zal bepalen (zie artikel 108 van het wetsontwerp)?

– Les notaires sont-ils de taille à remplir la mission qui leur est assignée par l'article 109 du projet de loi, à savoir aviser l'organisme percepteur des cotisations sociales des indépendants de l'aliénation ou de l'affectation hypothécaire d'un immeuble, d'un navire ou d'un bateau? Cette mission supplémentaire alourdit la responsabilité des notaires et exige d'eux d'importantes connaissances supplémentaires? Comment le notaire peut-il savoir qu'il doit envoyer un tel avis? Cela n'implique-t-il pas une charge trop importante pour les notaires dont les missions se sont déjà considérablement accrues du fait de la législation en matière d'aménagement du territoire? Ne serait-il pas préférable d'inverser les rôles et de charger l'organisme percepteur d'aviser le notaire en échange de sa responsabilité accrue?

Enfin, Mme Pieters fait encore deux observations d'ordre linguistique:

– Le membre de phrase «*schuldvorderingen bedoelde in artikel 16bis die aanleiding kunnen geven*» dans l'article 23ter proposé de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants ne correspond pas tout à fait au texte français.

– Le membre de phrase «*informatica- of telegeleidingstechnieken*» devrait être remplacé par le membre de phrase «*informatica- en telegeleidingstechnieken*» pour être en concordance parfaite avec le texte français «les techniques de l'informatique et de la télématique».

M. Thierry Giet (PS) estime, tout comme la ministre, que des mesures doivent être prises afin de promouvoir la perception des cotisations sociales impayées des indépendants, mais estime cependant qu'en ce qui concerne la mesure proposée de contrainte, l'équilibre entre les caisses de sécurité sociale et les débiteurs est rompu. En instaurant la contrainte, on inverse le contentieux. Autrefois, une caisse de sécurité sociale s'adressait au juge pour obtenir un titre exécutoire qui pouvait ensuite être exécuté. Du fait de l'instauration de la contrainte, une caisse de sécurité sociale a pour ainsi dire automatiquement un titre exécutoire, qui peut cependant être contesté par le débiteur devant le juge. Dans le cas d'une contrainte, le débiteur doit donc s'adresser lui-même à ses propres frais au juge, ce qui n'était pas le cas dans le système existant. Alors qu'autrefois, la charge de la preuve incombait à la caisse de sécurité sociale, celle-ci est à présent déplacée vers le débiteur qui conteste la créance devant le juge.

– Zijn de notarissen opgewassen tegen de taak die hun wordt opgelegd door artikel 109 van het wetsontwerp nl. het melden van een vervreemding of hypothe-caire aanwending van een onroerend goed, van een schip of van een vaartuig aan de inninginstellingen van sociale bijdragen van zelfstandigen? Deze bijkomende taak verhoogt de verantwoordelijkheid van notarissen en vereist heel wat meer kennis van de notarissen. Hoe kan de notaris weten dat hij dergelijk bericht moet verzenden? Betekent dit geen te grote belasting van de notarissen wiens taken al enorm zijn toegenomen door de wetgeving inzake ruimtelijke ordening? Zou de taak niet beter omgedraaid worden zodat de inningsinstelling de taak heeft om de notaris te berichten in ruil voor de verzwaarde aansprakelijkheid van de notaris?

Tenslotte heeft mevrouw Pieters nog twee taalkundige opmerkingen:

– De zinsnede «*schuldvorderingen bedoelde in artikel 16bis die aanleiding kunnen geven*» in het ontworpen artikel 23ter van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen komt niet volledig overeen met de Franse tekst.

– De zinsnede «*informatica- of telegeleidingstechnieken*» zou moeten gewijzigd worden in de zinsnede «*informatica- en telegeleidingstechnieken*» om volledig in overeenstemming te zijn met de Franse tekst «les techniques de l'informatique et de la télématique»

De heer Thierry Giet (PS) is het eens met de minister dat er maatregelen moeten getroffen worden om de inning van de niet-betaalde sociale bijdragen van zelfstandigen te bevorderen maar is evenwel van mening dat er bij de voorgestelde maatregel van dwangbevel het evenwicht tussen de sociale zekerheidskassen en de schuldenaars zoek is. Door de invoering van het dwangbevel wordt het contentieux omgedraaid. Vroeger stapte een sociale zekerheidskas naar de rechter om een uitvoerbare titel te krijgen die dan nadien kon uitgevoerd worden. Door de invoering van het dwangbevel heeft een sociale zekerheidskas als het ware automatisch een uitvoerbare titel die dan wel door de schuldenaar voor de rechter kan betwist worden. In het geval van een dwangbevel moet de schuldenaar dus wel zelf op eigen kosten naar de rechter stappen, wat niet het geval was in het bestaande systeem. Waar vroeger de bewijslast bij de sociale zekerheidskas lag, wordt deze nu verschoven naar de schuldenaar die de schuldvordering voor de rechter betwist.

Les débiteurs de cotisations sociales impayées sont souvent de petits indépendants qui travaillent très dur et qui ont des difficultés, sur le plan économique, pour survivre. Le non-paiement des cotisations sociales est souvent dû à une certaine négligence. L'intervenant estime quelque peu injuste que le nouveau système de la contrainte fasse peser une lourde charge sur ces indépendants.

M. Giet estime que l'instauration d'une contrainte n'entraînera pas automatiquement le paiement des arriérés de cotisations sociales. À l'heure actuelle, les caisses de sécurité sociale et l'ONSS éprouvent déjà des difficultés lorsqu'il s'agit de faire exécuter les jugements, car beaucoup de débiteurs sont insolvables. L'instauration d'une contrainte ne résoudra pas ce problème.

M. Giet souligne que dans 85% des affaires portées devant les tribunaux, l'INASTI obtient déjà un titre exécutoire à l'audience d'introduction. Il considère que la lenteur du système judiciaire ne peut pas être invoquée pour justifier l'introduction de la contrainte.

L'intervenant se demande pourquoi l'ONSS, qui a depuis longtemps le pouvoir de récupérer les arriérés de cotisations par voie de contrainte, ne fait pas usage de cette faculté. Il est permis de se demander si les caisses de sécurité sociale adopteront une autre attitude en la matière.

M. Pierre Lano (VLD) déclare qu'il est en faveur de l'amélioration du recouvrement des cotisations sociales des indépendants. Il faut toutefois éviter les excès de réglementation.

La ministre répond que les caisses de sécurité sociale peuvent à tout moment faire inscrire une hypothèque légale sur tout immeuble situé en Belgique et appartenant aux débiteurs, et ce, en garantie de toutes les créances qu'elles possèdent. Le système déjà applicable à l'ONSS est simplement repris pour l'INASTI. Le Conseil d'État a fait observer dans son avis sur le projet de loi déposé par le ministre des Affaires sociales que la notion de «dettes sociales» devait être précisée. La référence à «toute créance visée à l'article 16bis» a pour objectif de répondre à cet avis.

La ministre estime que le gouvernement ne pêche pas par excès de réglementation. L'INASTI est confronté à des arriérés de cotisations sociales d'un montant de 730 millions d'euros. Le gouvernement choisit d'améliorer le recouvrement des cotisations sociales

De schuldenaars van de niet-betaalde sociale bijdragen zijn dikwijls kleine zelfstandigen die zeer hard werken en die het economisch moeilijk hebben om te overleven. Dikwijls is de niet-betaling van de sociale bijdragen te wijten aan een zekere nalatigheid. Spreker vindt het enigszins onrechtvaardig dat door het nieuwe systeem van het dwangbevel een zware last op hun schouders komt te liggen.

De invoering van een dwangbevel garandeert volgens de heer Giet niet dat de achterstallige sociale bijdragen ineens wel zullen betaald worden. Nu al kampen de sociale zekerheidskassen en het RSZ met problemen bij het uitvoeren van vonnissen omdat heel wat schuldenaars insolvent zijn. Deze situatie zal niet wijzigen met het invoeren van een dwangbevel.

De heer Giet wijst erop dat in 85% van de gevallen het RSVZ reeds een uitvoerbare titel verkrijgt op de inleidingszitting als zij naar de rechtbank stapt. Het argument van de traagheid van het gerechtelijk systeem om het dwangbevel in te voeren, gaat volgens spreker niet op.

De spreker vraagt zich af waarom de RSZ dit reeds lang over de bevoegdheid beschikt om achterstallige bijdragen te vorderen bij wijze van dwangbevel, van deze mogelijkheid geen gebruik maakt. Zullen de sociale zekerheidskassen er dan wel gebruik van maken?

De heer Pierre Lano (VLD) verklaart dat hij achter een betere inning van de sociale bijdragen van zelfstandigen staat. Dit moet echter gebeuren zonder overdreven regelgeving.

De minister antwoordt dat de sociale zekerheidskassen op elk moment een wettelijke hypotheek kunnen doen inschrijven op alle onroerende goederen in België toebehorend aan de schuldenaars als waarborg voor alle schuldvorderingen van deze kassen. Het systeem dat al bestaat voor de RSV, is gewoon overgenomen voor de RSVZ. De Raad van State heeft in zijn advies over het wetsontwerp ingediend door de minister van Sociale zaken, opgemerkt dat het begrip «sociale schulden» diende te worden verduidelijkt. De verwijzing naar «iedere in artikel 16bis bedoelde schuldvordering» heeft tot doel een antwoord op dit advies te bieden.

Volgens de minister kan de regering niet beschuldigd worden van overreglementering. De RSVZ wordt geconfronteerd met 730 miljoen euro aan niet-ingevoerde sociale bijdragen. De regering kiest ervoor de invordering van de sociale bijdragen te verbeteren in plaats van de

plutôt que d'augmenter leur montant. Le gouvernement prévoit en la matière la récupération d'un montant de 18 millions d'euros pour 2005. À côté de ces nouvelles mesures visant à améliorer le recouvrement des cotisations sociales, le gouvernement a conclu avec les caisses de sécurité sociale un nouveau code de conduite contenant un certain nombre de «good practices». Ce code de conduite prévoit notamment la réduction des cotisations sociales en cas de paiement par domiciliation bancaire ou en cas de paiements anticipés. Toutes ces mesures doivent permettre aux caisses de sécurité sociale d'assurer un meilleur suivi du recouvrement des cotisations sociales des indépendants. D'après la ministre, la contrainte pourra uniquement être utilisée en dernier recours. Elle souligne que l'on est bien forcé de prendre des mesures lorsque l'intéressé ne paie pas d'initiative ses cotisations sociales.

La ministre admet que, jusqu'à présent, l'ONSS n'a pas souvent fait usage de la possibilité de procéder au recouvrement des cotisations sociales non payées par voie de contrainte. À l'avenir, l'ONSS recourra toutefois à cette solution si nécessaire. L'INASTI n'utilisera la contrainte que si la créance est liquide et certaine. En effet, dans le cas d'une créance liquide et certaine, cela n'a aucun sens de saisir le juge. Le système de la contrainte permet à l'INASTI et au créancier de négocier, ce qui peut mener à un sursis de paiement et à un plan de remboursement sans que l'intervention d'un juge soit nécessaire. La contrainte a uniquement pour but de réduire le contentieux et non de l'accroître.

La ministre est consciente du fait qu'entamer une procédure judiciaire pour introduire un recours contre la contrainte peut représenter un coût élevé pour les indépendants. Elle plaide pour que la diminution des frais de justice instaurée pour les citoyens par la ministre de la Justice, soit étendue aux indépendants en difficulté, afin que ces derniers puissent également bénéficier d'un accès plus aisé à la justice.

L'arrêté royal qui fixe les conditions et les modalités d'une poursuite par voie de contrainte pour l'INASTI, s'inspirera de celui qui s'applique à l'ONSS. À cet égard également, il y aura donc un parallélisme entre les deux institutions.

Une large concertation a eu lieu avec les notaires, qui souscrivent au projet de loi. Lors de la vente d'un bien immeuble, le vendeur devra communiquer deux numéros au notaire: le numéro du registre national des

bijdragen te verhogen. Voor 2005 voorziet de regering een invordering van 18 miljoen euro aan niet-betaalde sociale bijdragen. Naast deze nieuwe maatregelen om de inning van de sociale bijdragen te verbeteren, heeft de regering samen met de sociale zekerheidskassen ook een nieuwe gedragscode afgesloten die een aantal «good practices» bevat. Deze gedragscode voorziet o.a. dat de sociale bijdragen verlaagd worden indien er via bankdomiciliëring betaald wordt of indien er voorafbetalingen gedaan worden. Al deze maatregelen moeten er voor zorgen dat de sociale zekerheidskassen de inning van de sociale bijdragen van de zelfstandigen beter kunnen opvolgen. Het dwangbevel mag volgens de minister slechts als laatste redmiddel gebruikt worden. De minister benadrukt dat als de inning van de sociale bijdragen niet voldoende gebeurt uit eigen beweging, er nu eenmaal maatregelen nodig zijn.

De minister geeft toe dat de RSZ tot nu toe niet veel gebruik gemaakt heeft van de mogelijkheid om de niet-betaalde sociale bijdragen te innen via dwangbevel. In de toekomst zal dit echter wel gebeuren indien het noodzakelijk zou zijn. De RSVZ zal alleen overgaan tot een dwangbevel als het gaat om een vaststaande en zekere schuldvordering. In het geval van een vaststaande en zekere schuldvordering heeft het immers geen zin om naar de rechter te stappen. Door het systeem van het dwangbevel kan er bemiddeld worden tussen de RSVZ en de schuldenaar, wat kan leiden tot een uitstel van betaling en een afbetalingsplan zonder dat een tussenkomst van een rechter nodig is. Het dwangbevel heeft enkel tot doel het contentieux te verminderen en niet om het te vermeerderen.

De minister beseft dat het voor de zelfstandigen soms een zware kost betekent indien een gerechtelijke procedure moet opgestart worden om verhaal aan te tekenen tegen het dwangbevel. Zij pleit ervoor dat de verlaging van gerechtskosten voor burgers ingevoerd door de minister van Justitie, ook zou uitgebreid worden naar zelfstandigen in moeilijkheden zodat ook deze laatsten makkelijker toegang zouden krijgen tot het gerecht.

Het koninklijk besluit dat de voorwaarden en modaliteiten van een vervolging door middel van een dwangbevel vastlegt voor de RSVZ, zal geïnspireerd zijn op dat van de RSZ. Ook hier zal er dus sprake zijn van een parallélisme tussen beide instellingen.

Er is een breed overleg geweest met de notarissen die akkoord gaan met het wetsontwerp. Bij een verkoop van een onroerend goed zal de verkoper aan de notaris twee nummers moeten meedelen: het nummer van het

personnes physiques et le numéro BCE. Les notaires enverront ces données par voie électronique aux caisses de sécurité sociale, par le biais d'un formulaire standard.

Mme Trees Pieters (CD&V) demande si ces mesures sont prises en exécution de la loi-programme de décembre 2004, qui prévoit que l'INASTI doit être responsabilisé pour qu'il procède à un meilleur recouvrement des cotisations sociales non payées.

La ministre répond que le projet de loi à l'examen vise en effet à exécuter la loi-programme. Les mesures sont de deux ordres. D'une part, il y a le code de bonne conduite conclu avec toutes les caisses de sécurité sociale, et, d'autre part, il y a les mesures réglementaires (hypothèque légale, contrainte, etc...) qui sont parallèles aux mesures s'appliquant au fisc et à l'ONSS.

2. Articles 50bis (nouveau) et 50ter (nouveau)

Mme Van Gool et consorts présentent un amendement (n° 1, DOC 51 1845/004) qui tend à insérer dans le projet de loi un chapitre 1^{er}bis relatif aux pensions des travailleurs indépendants et contenant les nouveaux articles 50bis et 50ter. La loi-programme du 31 mai 2005 modifie les procédures de contrôle et l'ensemble des sanctions applicables à l'exercice d'une activité professionnelle par des travailleurs pensionnés. Un certain nombre de contraintes administratives comme l'obligation de remplir des formulaires sous peine de lourdes sanctions, sont supprimées dès lors que ces informations peuvent également être obtenues en reliant les banques de données. L'amendement n° 1 tend à apporter la même modification à l'article 30bis, alinéa 1^{er}, 3^o, de l'arrêté royal n° 72 du 10 novembre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants, de manière à ce que la réglementation relative à l'exercice d'une activité professionnelle par un pensionné soit la même dans les trois régimes de pensions (salariés, indépendants, fonctionnaires). La date d'entrée en vigueur est également la même que celle retenue dans le régime des travailleurs salariés.

La ministre marque son accord sur l'amendement n° 1.

nationaal register van personen en het KBO-nummer. Deze gegevens zullen via een standaardformulier door de notarissen elektronisch doorgestuurd worden naar de sociale zekerheidskassen.

Mevrouw Trees Pieters (CD&V) vraagt of deze maatregelen een uitvoering zijn van de programmawet van december 2004 waarin gesteld werd dat de RSVZ moest geresponsabiliseerd worden om te komen tot een betere inning van niet-betaalde sociale bijdragen.

De minister antwoordt dat het voorliggende ontwerp inderdaad een uitvoering is van die programmawet. De maatregelen zijn tweeledig. Enerzijds is er de gedragscode die gesloten is met alle sociale zekerheidskassen en anderzijds zijn er de reglementaire maatregelen (wettelijke hypotheek, dwangbevel, etc...) die parallel lopen met de maatregelen die gelden voor de fiscus en de RSZ.

2. Artikelen 50bis (nieuw) en 50ter (nieuw)

Er wordt een amendement nr. 1 (DOC 51 1845/004) ingediend door mevrouw Van Gool c.s. dat er toe strekt een hoofdstuk 1bis in het wetsontwerp in te voegen betreffende de pensioenen van zelfstandigen dat de nieuwe artikelen 50bis en 50ter bevat. De programmawet van 31 mei 2005 voert een wijziging in van de regeling betreffende controle en de sancties op de uitoefening van beroepsbezigheid door gepensioneerde werknemers. Een aantal administratieve verplichtingen zoals het invullen van formulieren waarop ook zware sancties stonden, worden afgeschaft omdat dergelijke informatie ook kan bekomen worden door het koppelen van databanken. Het amendement nr. 1 beoogt om in artikel 30bis, eerste lid, 3^o van het koninklijk besluit nr. 72 van 10 november 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen dezelfde wijziging door te voeren zodat de regels inzake de uitoefening van beroepsbezigheid door een gepensioneerde in de drie pensioenstelsels (werknemers, zelfstandigen, ambtenaren) hetzelfde zijn. Ook de ingangsdatum is dezelfde als in regeling voor de werknemers.

De minister gaat akkoord met amendement nr. 1.

III. — VOTES

Art. 50bis et 50ter (nouveaux)

L'amendement n° 1, qui insère un nouveau chapitre 1^{er}bis – Pensions des travailleurs indépendants, est adopté à l'unanimité.

Art. 106 à 110

Les articles 106 à 110 sont adoptés à l'unanimité.

*
* *

L'ensemble des articles soumis à la commission est adopté par 10 voix et une abstention.

Le rapporteur,

Le président,

Georges LENSSEN

Paul TANT

III.— STEMMINGEN

Art. 50bis en 50ter (nieuw)

Amendement nr. 1 dat een nieuw hoofdstuk 1bis – Pensioenen voor zelfstandigen invoert, wordt eenparig aangenomen.

Art. 106 tot en met 110

De artikelen 106 tot en met 110 worden eenparig aangenomen.

*
* *

Het geheel van de aan de commissie toegewezen artikelen wordt aangenomen met 10 stemmen en 1 onthouding.

De rapporteur,

De voorzitter,

Georges LENSSEN

Paul TANT